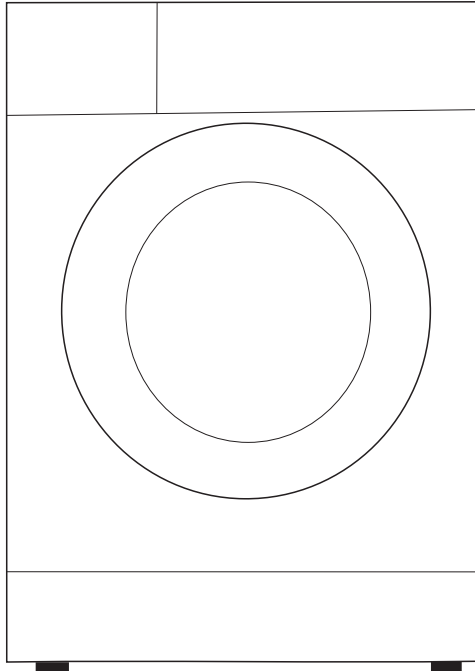


ORION

WASCHTROCKNER

WASHER DRYER

KURUTMALI ÇAMAŞIR MAKİNESİ




BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**


USER MANUAL **EN**


KULLANMA KILAVUZU **TR**

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um die Gefahr von Bränden, Explosionen und Stromschlägen zu minimieren und um Sachschäden, Verletzungen oder den Verlust von Menschenleben zu vermeiden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen jeglicher Garantie.

 **WARNUNG:** Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

 **ACHTUNG:** Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten oder geringfügigen Verletzungen oder zu Sach- und Umweltschäden führen kann.

 **HINWEIS:** Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen kann.

 **WARNUNG:**

Stromschlaggefahr

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, darf es nicht in Betrieb genommen werden, es sei denn, es wurde vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen repariert. Gefahr eines Stromschlages!
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten oder ständig beaufsichtigt werden.
- Tiere und Kinder können in die Maschine klettern. Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz.
- Klettern Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.

Installationsort und umgebung

- Alle Wasch- und Zusatzstoffe sind an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Teppichboden auf. Die Blockierung der Öffnungen

durch einen Teppich kann die Maschine beschädigen.

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, damit Kunststoff- und Gummiteile nicht korrodieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung oder in Räumen mit explosiven oder ätzenden Gasen. Bei Wasseraustritt oder Wasserspritzern lassen Sie das Gerät an der Luft trocknen.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der dem Wäschetrockner gegenüberliegenden Seite installiert werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Räumen mit einer Temperatur von unter 5°C. Dies kann zu Schäden an Teilen des Geräts führen. Wenn es sich nicht vermeiden lässt, achten Sie darauf, das Wasser nach jedem Gebrauch vollständig aus dem Gerät abzulassen (siehe "Wartung - Reinigung des Filters der Ablaufpumpe"), um Frostschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals brennbare Sprays oder Substanzen in unmittelbarer Nähe des Geräts.

Installation

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und die Transportbolzen, bevor Sie das Gerät benutzen. Andernfalls kann es zu schweren Schäden kommen.
- Dieses Gerät ist mit einem Einlassventil ausgestattet und kann nur an die Kaltwasserversorgung angeschlossen werden.
- Der Netzstecker muss nach der Installation zugänglich sein.
- Vor dem ersten Waschen von Kleidungsstücken muss das Gerät einmal in allen Verfahren ohne Kleidungsstücke in Betrieb genommen werden.
- Vor der Verwendung des Wäschetrockners muss das Gerät kalibriert werden.
- Stellen Sie keine übermäßig schweren Gegenstände auf das Gerät, wie z. B. Wasserbehälter oder Heizgeräte.
- Es sind die neuen, mit dem Gerät gelieferten Schläuche zu verwenden; alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Max. Wassereingangsdruck 1 M Pa. M in. Wassereingangsdruck 0,05 MPa.

Elektrischer Anschluss

- Achten Sie darauf, dass das Versorgungskabel nicht von der Maschine eingeklemmt wird, da es sonst beschädigt werden kann.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit einer Sicherung entsprechend den in der Tabelle "Technische Daten" angegebenen Werten abgesichert ist.

Die Erdungsinstallation muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

Vergewissern Sie sich, dass die Maschine in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften installiert wird.

- Die Wasser- und Elektroanschlüsse müssen von einem qualifizierten Techniker gemäß den Anweisungen des Herstellers und den örtlichen Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden.

 **WARNUNG:**

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Schalteinrichtung wie z. B. einer Zeitschaltuhr ausgestattet oder an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, wenn brennbares Gas in der Nähe ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Wasseranschlüsse

- Überprüfen Sie die Anschlüsse der Wasserzulaufrohre, des Wasserhahns und des Ablassschlauchs auf mögliche Probleme aufgrund von Änderungen des Wasserdrucks. Wenn sich die Anschlüsse lockern oder undicht werden, schließen Sie den Wasserhahn und lassen Sie ihn reparieren. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, wenn die Rohre und Schläuche von qualifizierten Personen ordnungsgemäß installiert wurden.
- Glastür kann während des Betriebs sehr heiß werden. Halten Sie Kinder und Haustiere von der Maschine fern, während sie in Betrieb ist.
- Die Wasserzulauf- und -ablaufschläuche müssen sicher verlegt sein und unbeschädigt bleiben. Andernfalls kann es zu einem Wasseraustritt kommen.
- Entfernen Sie den Filter der Ablaufpumpe nicht, solange sich noch Wasser im Gerät befindet. Es können große Mengen Wasser austreten, und es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch heißes Wasser.

Betrieb Und Wartung **WARNUNG:**

- Schalten Sie den Wäschetrockner niemals vor dem Ende des Trocknungszyklus aus, es sei denn, Sie haben alle Teile schnell herausgenommen und ausgebreitet, damit die Wärme abgeführt werden kann.
- Der Wäschetrockner darf nicht benutzt werden, wenn industrielle Chemikalien zur Reinigung verwendet wurden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Verwenden Sie niemals brennbare, explosive oder giftige Lösungsmittel. Verwenden Sie kein Benzin, Alkohol usw. als Reinigungsmittel. Wählen Sie nur Waschmittel, die für die Maschinenwäsche geeignet sind.

- Stellen Sie sicher, dass alle Taschen geleert sind. Scharfe und starre Gegenstände wie Münzen, Broschen, Nägel, Schrauben, Steine usw. können das Gerät schwer beschädigen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Geräts alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
- Spülen Sie Gegenstände, die mit der Hand gewaschen wurden, gründlich aus.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Gerät.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt sind, sollten vor dem Trocknen im Gerät heiß mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel, die Schaumgummi (Latexschaum) enthalten, Duschhauben, wasserdichte Textilien, Artikel mit Gummirücken und Kleidung oder Kissen mit Schaumgummipolstern sollten nicht in der Maschine getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten entsprechend ihrer Gebrauchsanweisung verwendet werden.
- Versuchen Sie niemals, die Tür gewaltsam zu öffnen. Die Tür wird kurz nach dem Ende eines Zyklus entriegelt.
- Bitte schließen Sie die Tür nicht mit übermäßiger Kraft. Wenn sich die Tür nur schwer schließen lässt, überprüfen Sie bitte, ob die Kleidung richtig eingelegt und verteilt ist.
- Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung sowie nach jedem Gebrauch den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
- Gießen Sie niemals Wasser über das Gerät, um es zu reinigen. Gefahr eines Stromschlages!
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Eingriffe von nicht autorisierten Personen verursacht werden.

Transport

- Vor dem Transport:
 - Die Bolzen müssen von einem Fachmann wieder an der Maschine angebracht werden.
 - Das angesammelte Wasser muss aus der Maschine abgelassen werden.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsichtig transportieren. Halten Sie beim Anheben niemals vorstehende Teile der Maschine fest. Die Maschinentür kann nicht als Griff verwendet werden.

Verwendungszweck

Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und für Textilien in Haushaltsmengen bestimmt, die für das Waschen und Trocknen in der Maschine geeignet sind. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen und nicht für den Einbau bestimmt.

Verwenden Sie es nur gemäß dieser Anleitung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die daraus entstehen können.

- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen;
 - Bereiche für die gemeinschaftliche Nutzung in Wohnblocks oder Waschsaloons.

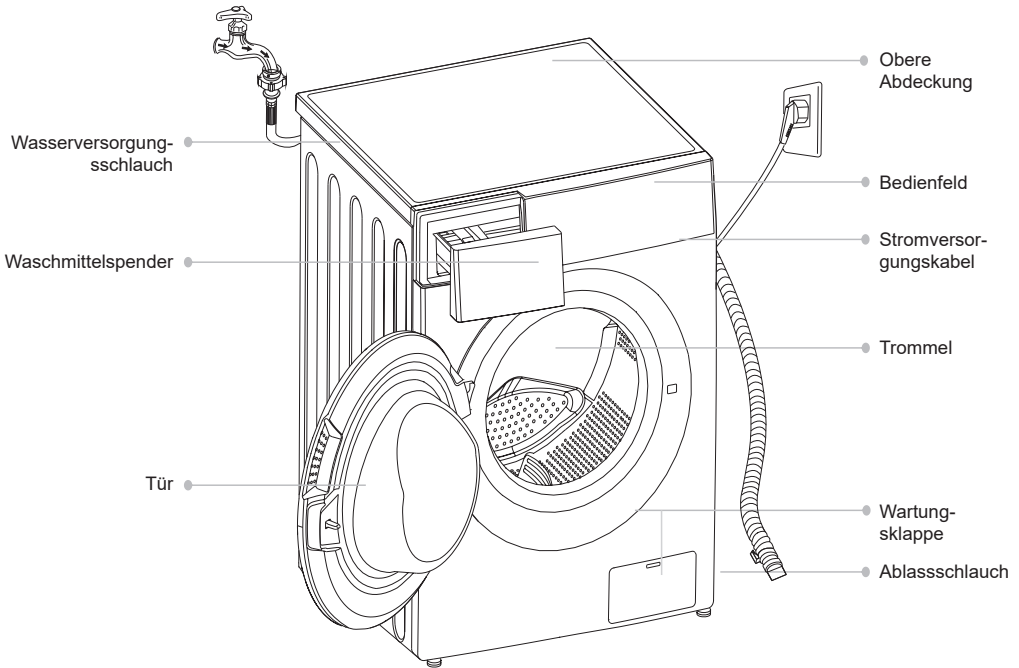
Verpackung/Altgerät



Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie den Abfall verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rücknahmesysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie geben das Produkt zurück und können es dem umweltgerechten Recycling zuführen.

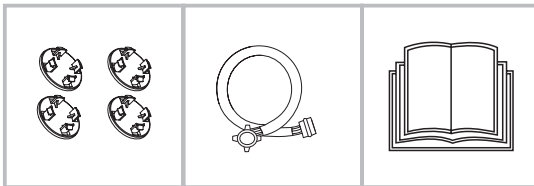
INSTALLATION

Produktbeschreibung



! **HINWEIS:** Das Produktbild ist nur zur Veranschaulichung, bitte beziehen Sie sich auf das reale Produkt als Referenz.

Zubehör



4x Abdeckkappen

1 x Versorgungsschlauch
Kaltwasser

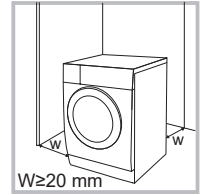
1 x Bedienungsanleitung

Installation

Installationsbereich

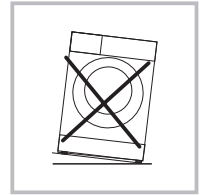
WARNUNG:

- Stabilität ist wichtig, um ein Verrutschen des Produkts zu verhindern! Stellen Sie sicher, dass die Maschine waagrecht und stabil steht.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Achten Sie auf die Einhaltung der Mindestabstände zu den Wänden, wie in der Abbildung dargestellt



Vor dem Aufstellen der Maschine ist der wie folgt gekennzeichnete Standort zu wählen:

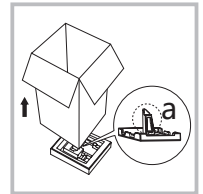
1. Fester, trockener und ebener Untergrund
2. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht
3. Ausreichende Belüftung
4. Die Raumtemperatur liegt über 0°C
5. Halten Sie sich von Wärmequellen wie Kohle- oder Gasbrennern fern.



Auspacken des Waschtrockners

WARNUNG:

- Verpackungsmaterial (z. B. Folien, Styropor) kann für Kinder gefährlich sein.
- Es besteht die Gefahr des Erstickens! Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern!



1. Entfernen Sie den Karton und die Styroporverpackung.
2. Heben Sie den Waschtrockner an und entfernen Sie die Bodenverpackung. Achten Sie darauf, dass der kleine dreieckige Schaumstoff (a) zusammen mit der unteren Verpackung entfernt wird. Ist dies nicht der Fall, legen Sie das Gerät auf die Seitenfläche und entfernen Sie es manuell.
3. Entfernen Sie das Klebeband, mit dem das Netzkabel und der Ablassschlauch befestigt sind.
4. Entfernen Sie den Ansaugschlauch von der Trommel.

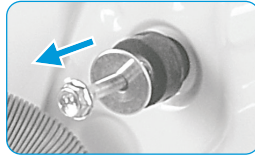
Transportbolzen entfernen

WARNUNG:

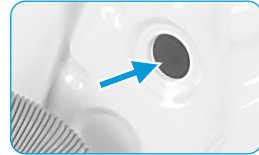
- Sie müssen die Transportbolzen auf der Rückseite entfernen, bevor Sie das Produkt benutzen.



Lösen Sie die 4 Transportbolzen mit einem Schraubenschlüssel.



Entfernen Sie die Schrauben einschließlich der Gummiteile und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

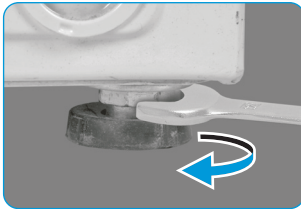


Verschließen Sie die Löcher mit den Abdeckkappen.

Nivellierung des Waschtrockners

WARNUNG:

- Die Kontermuttern an allen vier Füßen müssen fest gegen das Gehäuse geschraubt sein.



1. Lösen Sie die Kontermutter.
2. Drehen Sie den Fuß, bis er den Boden erreicht.
3. Stellen Sie die Beine ein und sichern Sie die Muttern mit einem Schraubenschlüssel. Stellen Sie sicher, dass die Maschine waagrecht und stabil steht.

Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an

WARNUNG:

- Um Leckagen oder Wasserschäden zu vermeiden, befolgen Sie die Anweisungen in diesem Kapitel - Den Wasserzulaufschlauch nicht knicken, quetschen oder verändern.



Schließen Sie den Wasserschlauch an das Wassereinlassventil und an einen Wasserhahn mit kaltem Wasser an, wie angegeben.



HINWEIS:

- Manuell anschließen, keine Werkzeuge verwenden. Prüfen Sie, ob die Anschlüsse dicht sind.

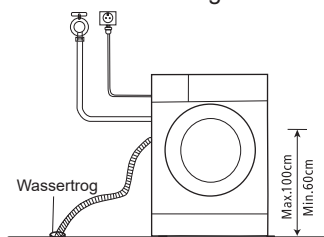
Ablassschlauch

! WARNUNG:

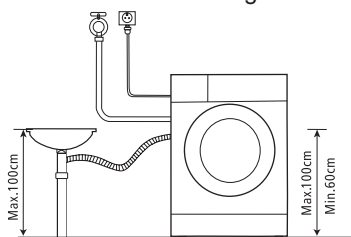
- Knicken Sie den Ablassschlauch nicht und ziehen Sie ihn nicht in die Länge.
- Positionieren Sie den Ablassschlauch richtig, da sonst Schäden durch austretendes Wasser entstehen können.

Es gibt zwei Möglichkeiten, das Ende des Ablassschlauchs zu platzieren:

1. Legen Sie sie in den Wassertrog.



2. Verbinden Sie es mit dem Abflussrohr des Troges.



BETRIEB

Schnellstart

! ACHTUNG:

- Vergewissern Sie sich vor dem Waschen, dass der Waschtrockner richtig installiert ist.
- Ihr Gerät wurde vor dem Verlassen des Werks gründlich geprüft. Um Wasserreste zu entfernen und mögliche Gerüche zu neutralisieren, wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch zu reinigen. Starten Sie deshalb das Programm Baumwolle bei 90°C ohne Wäsche und Waschmittel.

! KALIBRIERUNG:

Es wird empfohlen, den Waschtrockner zu kalibrieren, damit er die beste Leistung erbringt.

Das Gerät ist in der Lage, die Menge der eingelegten Wäsche zu erkennen. Diese Funktion optimiert die Produktleistung durch Minimierung des Energie- und Wasserverbrauchs, wodurch Sie Geld und Zeit sparen. Aus diesem Grund wird empfohlen, das Gerät für eine optimale Nutzung zu kalibrieren.

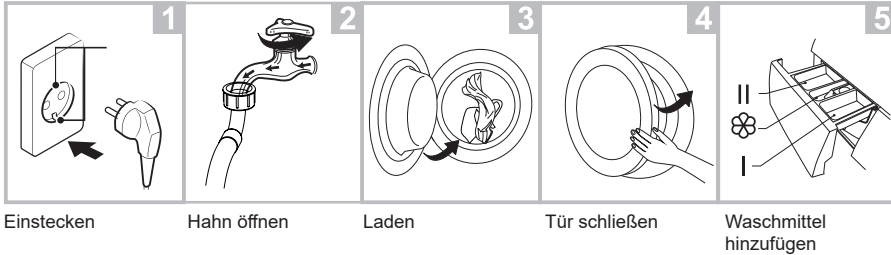
- 1 - Entfernen Sie alle Zubehörteile aus der Trommel und schließen Sie die Tür;
- 2- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose;
- 3- Schalten Sie den Waschtrockner ein und drücken Sie "Temp." und "Delay." gleichzeitig 10 Sekunden lang, bis "t19" angezeigt wird;
- 4- Drücken [▷||] Sie, um das Gerät zu starten, und warten Sie, bis "*****" angezeigt wird.

1. Vor dem Waschen



HINWEIS:

- Das Waschmittel muss in das Fach I eingefüllt werden, wenn die Vorwaschfunktion gewählt wurde.



Einstecken

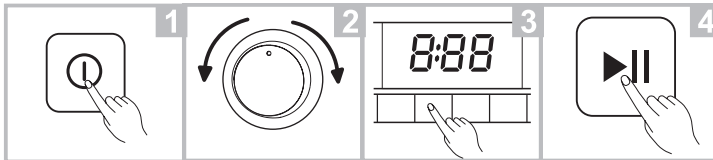
Hahn öffnen

Laden

Tür schließen

Waschmittel
hinzufügen

2. Waschen



Einschalten

Programm aus-
wählen

Funktion auswählen
oder Standardein-
stellungen beibe-
halten

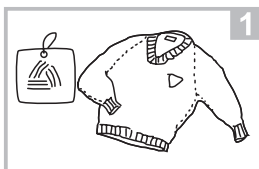
Presse
Start/Pause zum
Starten des Pro-
gramms

3. NachWaschen

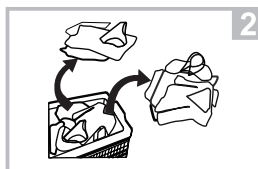
Signalton und "Ende" auf dem Display.

Vor jeder Wäsche

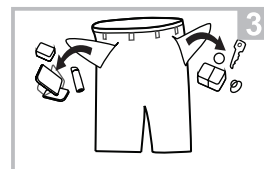
- Die Umgebungstemperatur des Wäschetrockners sollte 5-40°C betragen. Bei Betrieb unter 0°C können das Einlassventil und das Abflusssystem beschädigt werden. Wenn die Maschine bei Frost aufgestellt wird, sollte sie auf normale Umgebungstemperatur gebracht werden, um sicherzustellen, dass der Wasserzufuhrschlauch und der Ablassschlauch vor dem Gebrauch auftauen können.
- Bitte prüfen Sie vor dem Waschen die Pflegeetiketten und die Gebrauchsanweisung des Waschmittels. Verwenden Sie ein nicht schäumendes oder weniger schäumendes Waschmittel, das für die Maschinenwäsche geeignet ist.



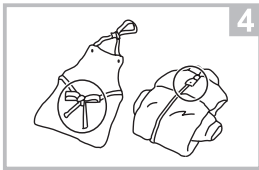
Prüfen Sie das Pflegeetikett



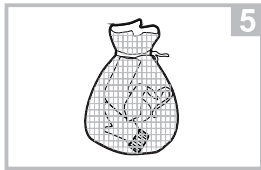
Wäsche nach Farbe und
Textilart sortieren



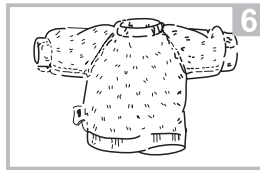
Nehmen Sie alle Gegenstände
aus den Taschen



Lange Textilstreifen und Gürtel zusammenbinden, Reißverschlüsse schließen und knöpfen



Kleine Gegenstände in einen Wäschesack stecken



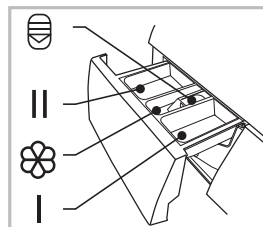
Wenden Sie leicht pillingende und langflorige Stoffe von innen nach außen

! WARNUNG:

- Waschen oder trocknen Sie keine Gegenstände, die mit brennbaren oder explosiven Stoffen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Alkohol, Kerosin oder anderen brennbaren Stoffen gereinigt, gewaschen, getränkt oder getupft wurden.
- Beim Waschen einzelner Kleidungsstücke kann es leicht zu großen Unwuchten kommen, die einen Alarm auslösen. Es wird daher empfohlen, ein oder zwei weitere Wäschestücke in die Wäsche zu geben, damit das Schleudern reibungslos funktioniert.

Waschmittelspender

- I Vorwäsche
- II Hauptwäsche
- ☼ Weichspüler
- ☹ Entriegelungsknopf zum Herausziehen des Spenders



! ACHTUNG: Das Waschmittel muss nur in "Fach I" eingefüllt werden, nachdem die Vorwaschfunktion ausgewählt wurde.

| Programm | I | II / ☹ | ☼ | Programm | I | II / ☹ | ☼ |
|--------------------------|---|--------|---|---------------------|---|--------|---|
| Baumwolle | ○ | ● | ○ | Spülen & Schleudern | | | ○ |
| Gemischt | ○ | ● | ○ | Wolle | | ● | ○ |
| Waschen und Trocknen | | ● | ○ | ECO 40-60 | | ● | ○ |
| Nur trocknen | | - | | Sterilisation | | ● | ○ |
| 20°C | | ● | ○ | Schnell 1571 h WD | | ● | ○ |
| Babypflege | ○ | ● | ○ | | | - | |
| Trommel Sauber | | - | | | | - | |
| Nur Schleudern | | - | | | | - | |
| ● Bedeutet obligatorisch | | | | ○ Bedeutet optional | | | |

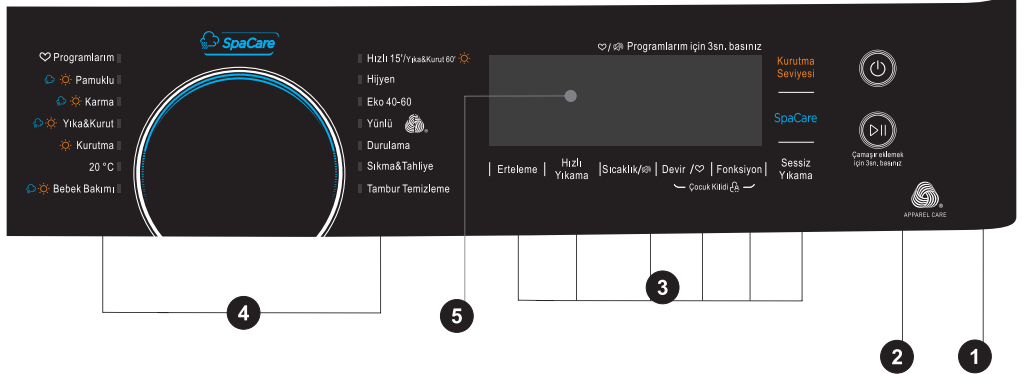
Waschmittelspender

| Empfohlenes Waschmittel | Waschzyklen | Waschen | Art der Wäsche und Textilien |
|--|-------------------------------------|---------------|---|
| Vollwaschmittel mit Bleichmitteln und optischen Aufhellern | Baumwolle, ECO 40-60, Gemischt | 20/30/40/60 | Weiße Wäsche aus kochfester Baumwolle oder Leinen |
| Farbwaschmittel ohne Bleichmittel und optische Aufheller | Baumwolle, ECO40-60, Gemischt, 20°C | Kalt/20/30/40 | Bunte Wäsche aus Baumwolle oder Leinen |
| Farbe oder Feinwaschmittel ohne optische Aufheller | 20°C | Kalt/20/30/40 | Bunte Wäsche aus pflegeleichten Fasern oder synthetischen Materialien |
| Spezialwaschmittel für Wolle | Wolle | 20/30 | Wolle |

HINWEIS:

- Agglomerierende oder zähflüssige Reinigungsmittel oder Zusätze können in etwas Wasser verdünnt werden, bevor sie in den Reinigungsmittelspender gefüllt werden, um zu verhindern, dass der Einlass verstopft wird und dadurch ein Wasserüberlauf entsteht.
- Bitte wählen Sie den geeigneten Waschmitteltyp, um ein Maximum an Waschleistung und ein Minimum an Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen
- Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, ist eine richtige Dosierung des Reinigungsmittels wichtig.
- Verwenden Sie eine geringere Waschmittelmenge, wenn die Trommel nicht vollständig gefüllt ist.
- Passen Sie die Menge des Waschmittels immer an die Wasserhärte an. Wenn Ihr Leitungswasser weich ist, verwenden Sie weniger Waschmittel.
- Dosieren Sie nach dem Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche, denn weniger schmutzige Wäsche benötigt weniger Waschmittel.
- Hochkonzentriertes (Kompaktwaschmittel) erfordert eine besonders genaue Dosierung.
Die folgenden Symptome sind ein Anzeichen für eine Überdosierung von Reinigungsmitteln:
 - starke Schaumbildung
 - schlechtes Wasch- und Spülergebnis
 Die folgenden Symptome sind ein Anzeichen für eine Unterdosierung von Reinigungsmitteln:
 - Wäsche wird grau
 - Kalkablagerungen auf der Trommel, dem Heizelement und/oder der Wäsche

Bedienfeld



① Ein/Aus

Schalten Sie das Gerät ein und aus.

② Start/Pause

Starten oder unterbrechen Sie Ihr Programm.

③ Option

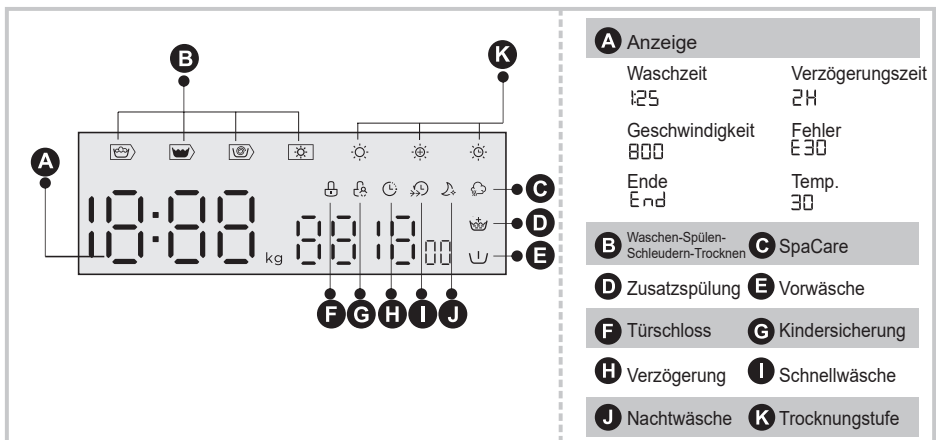
Damit können Sie zusätzliche Funktionen auswählen und sie leuchten auf, wenn sie ausgewählt sind.

④ Programme

Je nach Wäschetyp verfügbar.

⑤ Anzeige

Auf dem Display werden Einstellungen, die geschätzte Restlaufzeit, Optionen und Statusmeldungen angezeigt.



Programme

| Programm | Belastung (kg) | Standardzeit |
|-------------------------|----------------|--------------|
| - | 10,0 | 10,0 |
| ☀️ Baumwolle | 10,0/7,0 | 3:39 |
| ☀️ Gemischt | 10,0/7,0 | 1:20 |
| ☀️ Waschen und Trocknen | 10,0/7,0 | 5:23 |
| ☀️ Nur trocknen | -/7,0 | 4:33 |
| 20°C | 5,0 | 1:01 |
| ☀️ Babypflege | 10,0/5,0 | 1:42 |
| Trommel Sauber | - | - |
| Nur Schleudern | 10,0 | 0:12 |
| Spülen & Schleudern | 10,0 | 0:20 |
| Wolle | 2,0 | 1:07 |
| ECO 40-60 | - | 3:59 |
| Sterilisation | 5,0 | 2:27 |
| ☀️ Schnell 1571 h WD | 2,0/1,0 | 0:15 |

HINWEIS:

- Die Parameter in dieser Tabelle sind nur als Referenz für den Benutzer gedacht. Die aktuellen Parameter können von den Parametern in der oben genannten Tabelle abweichen.

Sendungen











































Die Programme sind je nach Wäschetyp verfügbar.

| Programme | |
|----------------------|--|
| Baumwolle | Strapazierfähige Textilien, hitzebeständige Textilien aus Baumwolle oder Leinen. |
| Babypflege | Waschen der Baby-Kleidung, kann es die Baby-Kleidung sauberer und machen die Spülung Leistung besser, um die Baby-Haut zu schützen |
| Spülen & Schleudern | Extra-Spülung mit Schleudern. |
| Gemischt | Gemischte Ladung, bestehend aus Textilien aus Baumwolle und Synthetik. |
| 20°C | Standardmäßig 20°C, kann kaltes Wasser wählen. |
| ECO 40-60 | Geeignet für das Waschen von Wäsche bei etwa 40°C-60°C. |
| Schnell 15' | Extra kurzes Programm ca., geeignet für leicht verschmutzte Wäsche sowie kleine Wäschemengen. |
| 1hW/D | Für kleine synthetische Kleidungsstücke oder Hemden beträgt die Beladungsgrenze 1 kg (etwa 4 Hemden). |
| Wolle | Hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder reicher Wolle, besonders schonendes Waschprogramm zur Vermeidung des Einlaufens, längere Programmpausen (Textilien ruhen in der Waschflotte). |
| Nur Schleudern | Extra Schleudern mit wählbarer Schleuderdrehzahl. |
| Trommel Sauber | Speziell für die Reinigung der Trommel und des Rohrs in dieser Maschine eingestellt. Es wendet 90 °C Hochtemperatursterilisation an, um das Waschen der Kleidung umweltfreundlicher zu machen. Bei diesem Programm können keine Kleidungsstücke oder andere Wäsche hinzugefügt werden. Wenn die richtige Menge an Chlorbleiche zugegeben wird, ist die Reinigungswirkung des Fasses besser. Der Kunde kann dieses Programm regelmäßig und je nach Bedarf nutzen. |
| Nur trocknen | Wählen Sie es zum Trocknen von Wäsche, die Temperatur ist unterschiedlich, die Trockenzeit hängt von der Beladung ab. |
| Waschen und Trocknen | Das Standard-Energieprogramm. |
| Sterilisation | Konsequentes Waschen bei 70°C sichert die Sterilisationswirkung. |

ACHTUNG:












- Sollte die Stromversorgung während des Betriebs unterbrochen werden, speichert ein spezieller Speicher das gewählte Programm. Das Gerät setzt das Programm fort, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Option

| Zyklus | Standard-Temp.(°C) | Standard-Schleuderdrehzahl in U/min | Zusätzliche Funktionen |
|----------------------|--------------------|-------------------------------------|---|
| Baumwolle | 40 | 1500 |       |
| Gemischt | 40 | 800 |       |
| Waschen und Trocknen | – | 1500 |   |
| Nur trocknen | – | 1500 |   |
| 20°C | 20 | 1000 |     |
| Babypflege | 60 | 1000 |       |
| Trommel Sauber | 90 | |   |
| Nur Schleudern | – | 1000 |   |
| Spülen & Schleudern | – | 1000 |    |
| Wolle | 40 | 600 |    |
| ECO 40-60 | – | 1500 |  |
| Sterilisation | 70 | 800 |    |
| Schnell 15'/1hWD | Kalt | 800 |   |












HINWEIS:




- Die maximale Schleuderdrehzahl, die Programmdauer und weitere Einzelheiten zu den Programmen ECO 40-60 und Waschen und Trocknen finden Sie auf der Seite Produktdatenblatt.
- Die Tabelle zeigt, welcher Zyklus welche Einstellmöglichkeiten bietet. Wenn eine Einstellung für einen Zyklus nicht möglich ist.

| | |
|--|---|
|  | <p>Temp.</p> <p>Bei Bedarf kann die Waschtemperatur durch Drücken der Temperaturtaste in den folgenden Schritten eingestellt werden: Kälte - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.</p> |
|  | <p>Schleudern</p> <p>Bei Bedarf kann die Schleudergeschwindigkeit durch Drücken der Geschwindigkeitstaste in folgenden Schritten eingestellt werden: 1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500</p> |
|  | <p>Verzögerung</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wählen Sie ein Programm 2. Drücken Sie die Taste Delay, um die Verzögerungszeit zu wählen 0-24h 3. Drücken Sie [Start/Pause], um den Verzögerungsvorgang zu starten. <div style="text-align: center;">  >  >  </div> <p style="text-align: center;"> Programm auswählen Zeit einstellen Start </p> <p>Um die Verzögerungsfunktion abzubrechen, drücken Sie vor dem Programmstart die Taste "Verzögerung", bis auf dem Display 0 h angezeigt wird. Wenn das Programm bereits begonnen hat, schalten Sie das Gerät aus und anschließend wieder ein und wählen Sie ein neues Programm.</p> |
|  | <p>Vorwäsche</p> <p>Zusätzliche Waschfunktion vor Beginn des Hauptwaschgangs zur Erhöhung der Waschleistung.</p> <p>Hinweis: Das Waschmittel muss in das Fach I eingefüllt werden.</p> |
|  | <p>Zusatzspülung</p> <p>Die Wäsche wird nach Auswahl dieser Funktion zusätzlich gespült.</p> |
|  | <p>Schnellwäsche</p> <p>Die Funktion verkürzt die Waschzeit.</p> |
|  | <p>SpaCare</p> <p>Die SpaCare-Funktion kann durch Auswahl von "Baumwolle", "Gemischt" und "Babypflege" ausgewählt werden. Die Kunden können den Dampf in der Trommel sehen, wenn sie die SpaCare-Funktion bedienen.</p> |
|  | <p>Mein Zyklus</p> <p>Zum Speichern des häufig verwendeten Programms.</p> <p>Nachdem Sie das Programm gewählt und die Optionen eingestellt haben, drücken Sie 3 Sekunden vor Beginn des Waschvorgangs auf [Schleudern]</p> <p>Die Standardeinstellung ist Baumwolle.</p> |

 **ACHTUNG:**

- Verwenden Sie die Funktion Nachladen nicht, wenn der Wasserstand über dem Rand der Innenwanne liegt oder die Temperatur höher ist.

| | |
|--|---|
|  | <p>Trocknungstufe</p> <p>Drücken Sie die Trockentaste kontinuierlich, um die Trockenstufe zu wählen: Extra trocken/Normal trocken/ Zeitgesteuert trocken.</p> <p> Extra Dry: Brauchen Sie Kleidung sofort zu tragen, können wir diese Funktion wählen</p> <p> Normales Trocknen: Das normale Trockenverfahren</p> <p> Zeitgesteuertes Trocknen: Sie können diese Funktion wählen, um Kleidung für eine bestimmte Zeit zu trocknen.</p> <p> HINWEIS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hinweise zur Trocknung <ul style="list-style-type: none"> - Wäsche kann nach dem Schleudern getrocknet werden - Um die Qualität der getrockneten Textilien zu gewährleisten, ordnen Sie sie bitte nach Art und Trocknungstemperatur. - Synthetische sollte die richtige Trocknungszeit eingestellt werden. - Wenn Sie die Kleidung nach dem Trocknen bügeln möchten, legen Sie sie bitte eine Weile hin. - Nicht zum Trocknen geeignete Wäsche <ul style="list-style-type: none"> - Besonders empfindliche Gegenstände wie synthetische Gardinen, Wolle und Seide, Kleidung mit Metalleinsätzen, Nylonstrümpfe, sperrige Kleidung wie Anoraks, Bettbezüge, Steppdecken, Schlafsäcke und Bettdecken dürfen nicht getrocknet werden. - Mit Schaumgummi oder schaumgummiähnlichen Materialien gepolsterte Kleidung darf nicht in der Maschine getrocknet werden. - Stoffe, die Rückstände von Färbelösungen oder Haarsprays, Nagellösungen oder ähnlichen Lösungen enthalten, dürfen nicht maschinell getrocknet werden, um die Bildung schädlicher Dämpfe zu vermeiden. |
|  | <p>Stummschalten des Summers</p> <p>  </p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Start Drücken Sie die Taste [Temp.] für 3 Sekunden, der Summer wird stummgeschaltet.</p> <p>Um die Summerfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste erneut für 3 Sekunden. Die Einstellung wird bis zum nächsten Reset beibehalten.</p> <p> ACHTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nach dem Stummschalten des Summers werden die Töne nicht mehr aktiviert. |

| | |
|--|---|
|  | <p>Kindersicherung Diese Funktion soll verhindern, dass Kinder die Steuerung missbrauchen.</p> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">Devir</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">Fonksiyon</div> </div> <p>Drücken Sie [Schleudern] und [Funktion] gleichzeitig 3 Sek. lang, bis der Summer ertönt. Die Anzeige der Kindersicherung schaltet sich ein.</p> <p>!ACHTUNG: Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, wird auf dem Display abwechselnd "CL" und die verbleibende Zeit angezeigt. Wenn Sie eine andere Taste drücken, blinkt die Anzeige der Kindersicherung. Wenn das Programm endet, erscheint auf dem Display abwechselnd "CL" und "End". Die Kindersicherung deaktiviert die Funktion aller Tasten außer der Ein/Aus-Taste und der Kindersicherungstaste! Nur durch das gleichzeitige Drücken der beiden Tasten [Schleudern] und [Funktion] kann die Kindersicherung deaktiviert werden! Bitte deaktivieren Sie die Kindersicherung, bevor Sie ein neues Programm auswählen!</p> |
|  | <p>Nachtwäsche Wählen Sie diese Funktion, wenn die Schleuderdrehzahl mehr als 800 U/min beträgt, stellen Sie sie auf 800 U/min um, währenddessen wird der Tastenton ausgeschaltet.</p> |
|  | <p>Neu laden Dieser Vorgang kann während des Waschvorgangs durchgeführt werden. Wenn die Trommel noch rollt und sich eine große Menge Wasser mit hoher Temperatur in der Trommel befindet. Der Zustand ist unsicher und die Tür kann nicht gewaltsam geöffnet werden. Drücken Sie 3 Sekunden lang [Start/Pause], um die Wäsche neu zu laden, und beginnen Sie mit dem Hinzufügen der Wäsche in der Mitte der Funktion. Bitte befolgen Sie die Schritte wie unten beschrieben:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Warten Sie, bis sich die Trommel nicht mehr dreht. 2. Das Türschloss ist entriegelt. 3. Schließen Sie die Tür, wenn die Wäsche wieder eingelegt ist, und drücken Sie die [▷] Taste. <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center; gap: 20px; margin: 20px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">▷ </div> <div style="font-size: 2em;">></div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Giyisiler</div> <div style="font-size: 2em;">></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">▷ </div> </div> <p>Drücken Sie [▷] 3 sec. Laden Sie die Kleidung neu Start</p> <p>!ACHTUNG: - Verwenden Sie die Funktion Nachladen nicht, wenn der Wasserstand über dem Rand der Innenwanne liegt oder die Temperatur höher ist.</p> |

WARTUNG

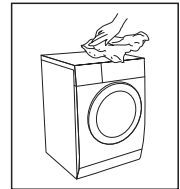
Reinigung und Pflege

HINWEIS:

- Ziehen Sie immer den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.

Reinigung des Schrankes

Eine ordnungsgemäße Wartung der Waschmaschine kann ihre Lebensdauer verlängern. Die Oberfläche kann bei Bedarf mit verdünnten, nicht scheuernden Neutralreinigern gereinigt werden. Wenn Wasser überläuft, wischen Sie es sofort mit einem Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe Gegenstände.



ACHTUNG:

- Halten Sie die Wäsche während der Reinigung der Trommel von der Maschine fern.

Reinigung der Trommel

Rostflecken, die durch Metallgegenstände im Inneren des Fasses entstanden sind, müssen sofort mit chlorfreien Reinigungsmitteln entfernt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel niemals Stahlwolle!

HINWEIS:

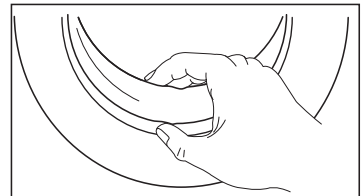
- Halten Sie die Wäsche während der Reinigung der Trommel von der Maschine fern.

Reinigung der Türdichtung und des Glases

Wischen Sie das Glas und die Dichtung nach jeder Wäsche ab, um Flusen und Flecken zu entfernen. Wenn sich Flusen ansammeln, kann dies zu Undichtigkeiten führen.

Entfernen Sie nach jeder Wäsche Münzen, Knöpfe und andere Gegenstände von der Dichtung.

Reinigen Sie die Türdichtung und das Glas jeden Monat, um den normalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

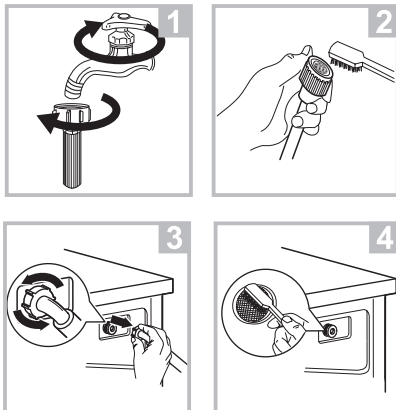


Reinigung des Einlassfilters




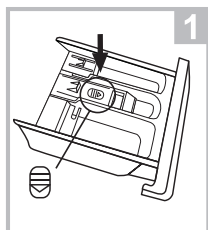
HINWEIS:

- Nachlassender Wasserdurchfluss ist ein Zeichen dafür, dass der Filter gereinigt werden muss.
1. Schließen Sie den Wasserhahn und entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch vom Wasserhahn.
 2. Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste.
 3. Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch an der Rückseite der Maschine ab. Ziehen Sie den Filter mit einer Spitzzange heraus.
 4. Verwenden Sie eine Bürste, um den Filter zu reinigen.
 5. Setzen Sie den Filter wieder in den Wasserzulauf ein und schließen Sie den Wasserzulaufschlauch wieder an.
 6. Reinigen Sie den Einlassfilter alle 3 Monate, um den normalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

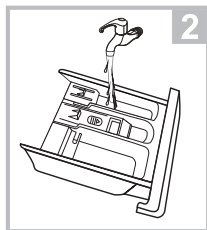


Den Waschmittelspender reinigen

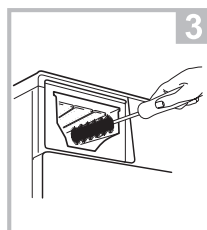
1. Drücken Sie die Entriegelung [] an der Abdeckung des Weichspülers nach unten und ziehen Sie die Spenderschublade aus der Aussparung. Reinigen Sie die Innenseite der Aussparung mit einer Bürste.
2. Heben Sie die Abdeckung des Weichspülers von der Spenderschublade ab und waschen Sie beide Teile mit Wasser aus.
3. Setzen Sie die Abdeckung des Enthärters wieder ein und schieben Sie die Schublade zurück in die Aussparung.



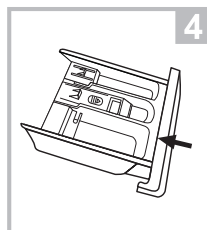
Drücken Sie die Entriegelung und nehmen Sie die Spenderschublade heraus



Reinigen Sie die Spenderschublade und die Abdeckung des Weichspülers unter Wasser.



Reinigen Sie die Aussparung mit einer weichen Bürste



Einsetzen der Spenderschublade



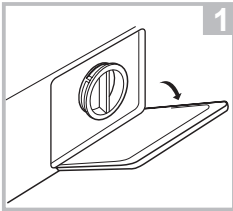
HINWEIS:

- Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffteilen keine scheuernden oder ätzenden Mittel.
- Reinigen Sie den Waschmittelbehälter alle 3 Monate, um den normalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

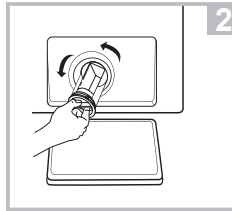
Reinigung des Filters der Abflusspumpe

! WARNUNG:

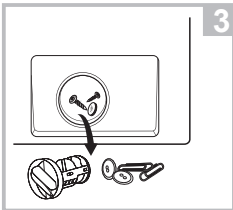
- Vergewissern Sie sich, dass die Maschine den Waschgang beendet hat und leer ist. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Filter der Ablaufpumpe reinigen.
- Seien Sie vorsichtig mit heißem Wasser. Lassen Sie das Wasser abkühlen. Verbrühungsgefahr!
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig alle 3 Monate, um den normalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.



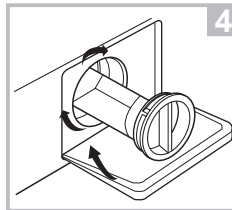
Öffnen Sie die untere Abdeckkappe



Öffnen Sie den Filter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn



Entfernen von Fremdkörpern



Schließen Sie die untere Abdeckkappe

! ACHTUNG:

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann sich je nach gewähltem Programm heißes Wasser in der Pumpe befinden. Nehmen Sie den Pumpendeckel niemals während eines Waschgangs ab, sondern warten Sie immer, bis das Gerät den Waschgang beendet hat und leer ist. Achten Sie beim Wiederaufsetzen des Deckels darauf, dass er wieder fest angezogen ist.

Fehlerbehebung

Wenn ein Problem mit dem Gerät auftritt, prüfen Sie, ob Sie es anhand der nachstehenden Tabellen lösen können. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

| Beschreibung | Mögliche Ursache | Lösung |
|--|---|---|
| Das Gerät startet nicht | Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die Kleidung klemmt. | Schließen Sie die Tür richtig und starten Sie neu. Überprüfen Sie die Wäsche. |
| Die Tür kann nicht | Der Sicherheitsschutz ist aktiviert. | Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und starten Sie es neu. |
| Wasseraustritt | Die Verbindungen sind nicht fest genug. | Prüfen und befestigen Sie das Wasserzulaufrohr. Prüfen und reinigen Sie den Auslassschlauch. |
| Waschmittlrückstände in der Waschmittelschublade | Das Waschmittel ist feucht und/oder verklumpt. | Reinigen Sie den Reinigungsmittelspender und wischen Sie ihn trocken. |
| Blinker oder Display funktionieren nicht | Leiterplatte oder Kabelbaum haben Verbindungsprobleme. | Schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig angeschlossen ist. |
| Ungewöhnliches Geräusch | Die Befestigungsbolzen sind noch vorhanden. Der Boden ist nicht fest oder eben. | Prüfen Sie, ob die Befestigungsbolzen entfernt wurden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem festen und ebenen Boden steht. |
| Fehlercodes | - | - |
| Beschreibung | Mögliche Ursache | Lösung |
| E30 | Die Tür ist nicht richtig geschlossen | Schließen Sie die Tür richtig und starten Sie neu. |
| E10 | Problem mit der Wassereinspritzung während des Waschzyklus. | Richten Sie die Wasserleitung aus. Reinigen Sie den Filter des Einlassventils. |
| E21 | Überstunden beim Wasserablassen | Prüfen Sie den Ablassschlauch auf Verstopfung. |
| E12 | Wasserüberlauf | Starten Sie das gerät erneut. |
| EXX | Andere | Starten Sie das gerät erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. |

Kundendienst

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:



WARNUNG:

Gefahr eines Stromschlages

- Versuchen Sie niemals, ein Gerät zu reparieren, das defekt ist oder bei dem ein Defekt vermutet wird.

Sie können Ihr eigenes Leben und das Leben künftiger Nutzer in Gefahr bringen. Diese Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

- Unsachgemäße Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie und Folgeschäden können nicht anerkannt werden!

Transport


Wichtige schritte beim transport des gerätes


- Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserzulaufhahn.
- Prüfen Sie, ob die Tür und der Waschmittelbehälter richtig geschlossen sind.
- Entfernen Sie das Wasserzulaufrohr und den Ablassschlauch von den Hausinstallationen.
- Lassen Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät ablaufen (siehe "Wartung Reinigung des Filters der Ablaufpumpe")
- Wichtig: Bringen Sie die 4 Transportbolzen auf der Rückseite des Geräts wieder an.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsichtig transportieren. Halten Sie beim Anheben niemals vorstehende Teile der Maschine fest. Die Maschinentür kann nicht als Griff verwendet werden.


| Technische Spezifikationen | | |
|----------------------------|---|--|
| Stromversorgung | 220-240V~,50Hz | |
| MAX.Strom | 10A | |
| StandardWasserdruck | 0.05MPa~1MPa | |
| Modell | ORION Kurutmalı Çam. Mak. Solo - 10/7kg - Gri | |
| Waschleistung | 10,0 kg | |
| Trocknungskapazität | 7,0 kg | |
| Abmessung (B*T*H) | 595*565*850 | |
| Nettogewicht | 72kg | |
| Nennleistung: | 1900W | |
| Trocknungsleistung | 1300W | |

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

 **WARNING:** This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

 **CAUTION:** This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

 **NOTE:** This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

 **WARNING:**

Electric shock hazard

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.

Risk of electric shock!

- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised that they do not play with the appliance.
- Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not climb or sit on the appliance.

Installation location and surrounding

- All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
- Do not install the machine on a carpet floor. The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.

- Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washer dryer.
- Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see „Maintenance - Cleaning of drain pump filter“) to avoid damages caused by frost.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

Installation

- Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
- Mains plug must be accessible after installation.
- Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.
- Before using the washer dryer, the product shall be calibrated.
- Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

Electrical connection

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak close the water tap and get it repaired. Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged. Otherwise, water leakage can occur.
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.

Operation and maintenance

WARNING:

- Never stop the washer dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat can dissipate.
- The washer dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning. Risk of explosion.
- Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance.
- Thoroughly rinse items that have been washed by hand.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the machine
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.
- Never try to open the door forcefully. The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.
- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
- Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
- Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

Transport

- Before Transport:
 - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person
 - Accumulated water shall be drained out of the machine
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

Intended use

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for machine washing and drying. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.

Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injuries that may result of it.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Areas for communal use in blocks of flats or in laundrettes.

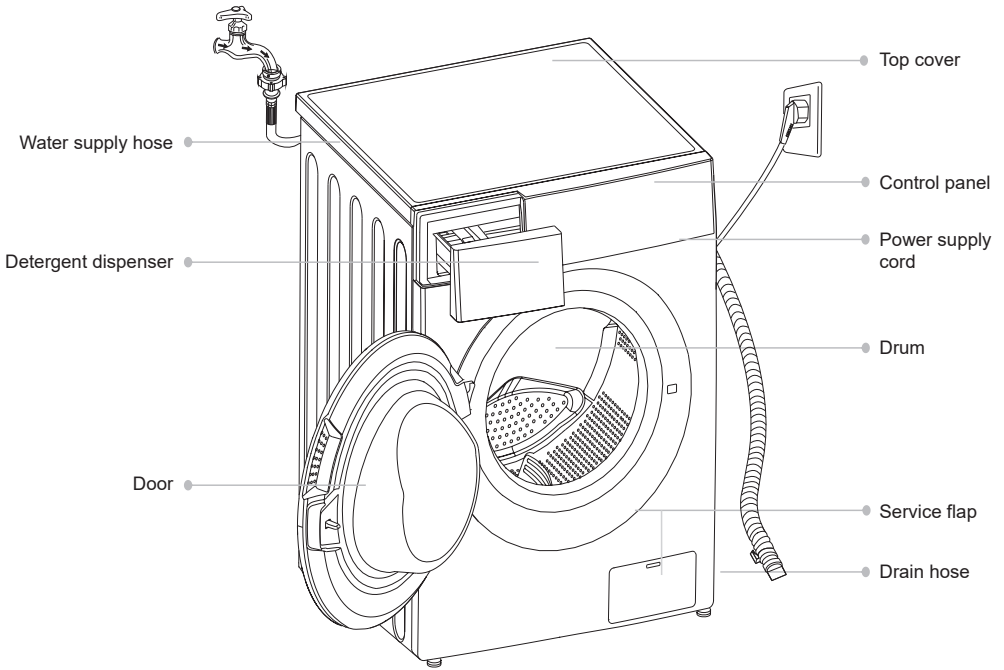
Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

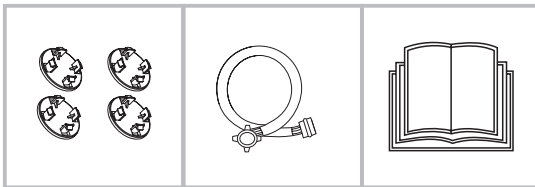
INSTALLATION

Product Description



! **NOTE:** The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

Accessories



4 x Cover caps

1 x Supply hose
cold water

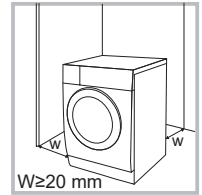
1 x Owner's
manual

Installation

Installation area

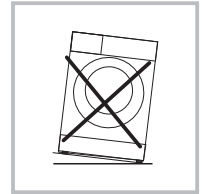
! WARNING:

- Stability is important to prevent the product from wandering! Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

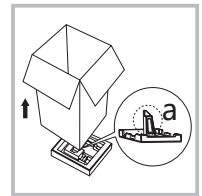
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.



Unpacking the washer dryer

! WARNING:

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washer dryer and remove the base packaging. Make sure the small triangle foam (a) is removed with the bottom packaging together. If not, lay the unit down on the side surface and remove it manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

Remove transport bolts

! WARNING:

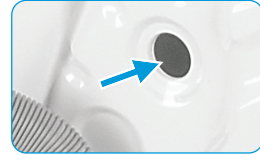
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.

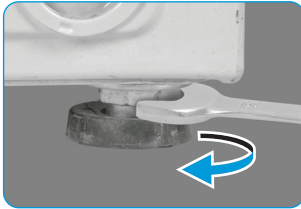


Close the holes using the cover caps.

Levelling the washer dryer

! WARNING:

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level and steady.

Connect the water supply hose

! WARNING:

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



! NOTE:

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

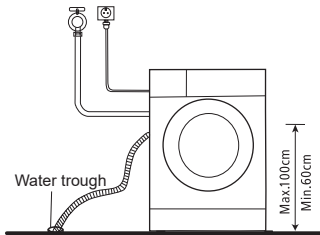
Drain Hose

WARNING:

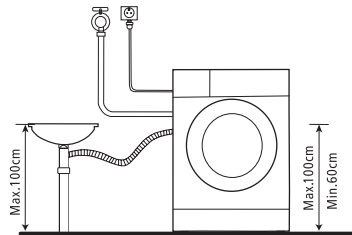
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put it into the water trough.



2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



BETRIEB

Quick Start

CAUTION:

- Before washing, please make sure the washer dryer is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Cotton program at 90°C without laundry and detergent.

CALIBRATION:

It's recommended to calibrate the washer dryer, so that provide the best performance.

The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

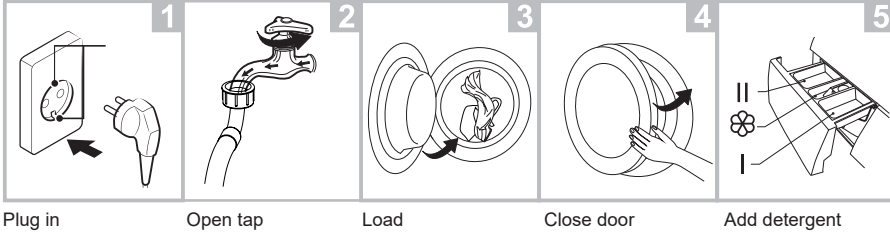
- 1- Remove all accessories from the drum and close the door;
- 2- Insert the mains plug to the socket;
- 3- Switch on the washer dryer and press "Temp." and "Delay." simultaneously for 10 seconds until "t19" is displayed;
- 4- Press [▷||] to start the appliance and wait till "*****" is displayed.

1. Before Washing

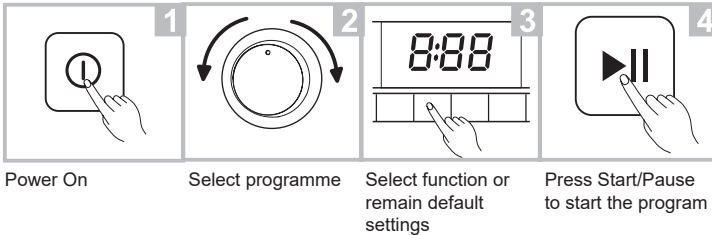


NOTE:

- Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.



2. Washing

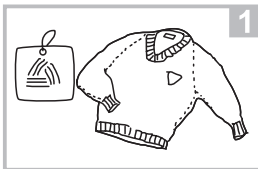


3. After Washing

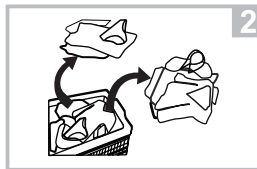
Buzzer beep and "End" on display.

Before Each Washing

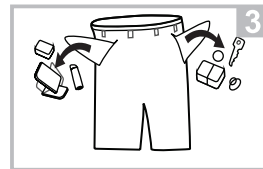
- The ambient temperature of the washer dryer should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



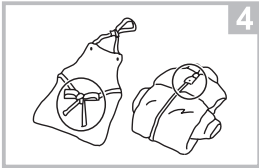
Check the care label



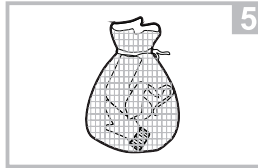
Sort laundry according to color and textile type



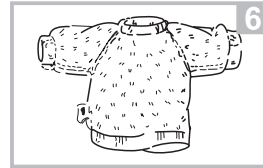
Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag



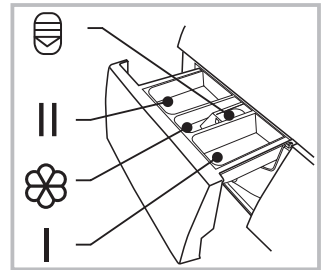
Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

WARNING:

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.

Detergent Dispenser

- I Pre wash
- II Main wash
- Softener
- Release button to pull out the dispenser



CAUTION: Detergent only need to be added in “compartment I “after selecting pre-wash function.

| Programme | I | II / | | Programme | I | II / | |
|--------------|---|------|---|------------------|---|------|---|
| Cotton | ○ | ● | ○ | Rinse & Spin | | | ○ |
| Mix | ○ | ● | ○ | Wool | | ● | ○ |
| Wash and Dry | | ● | ○ | ECO 40-60 | | ● | ○ |
| Dry Only | | - | | Sterilization | | ● | ○ |
| 20°C | | ● | ○ | Quick 1571 h WD | | ● | ○ |
| Baby Care | ○ | ● | ○ | | | - | |
| Drum Clean | | - | | | | - | |
| Spin Only | | - | | | | - | |
| ● Means must | | | | ○ Means optional | | | |

Detergent Recommendation

| Recommended washing detergent | Wash cycles | Washing temp. | Type of laundry and textile |
|--|---------------------------|---------------|--|
| Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners | Cotton,ECO 40-60,Mix | 20/30/40/60 | Weiße Wäsche aus kochfester Baumwolle oder Leinen |
| Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners | Cotton,ECO40-60,Mix, 20°C | Cold/20/30/40 | Coloured laundry made from cotton or linen |
| Color or mild detergent without optical brighteners | 20°C | Cold/20/30/40 | Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials |
| Special wool detergent | Wool | 20/30 | Wool |

NOTE:

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

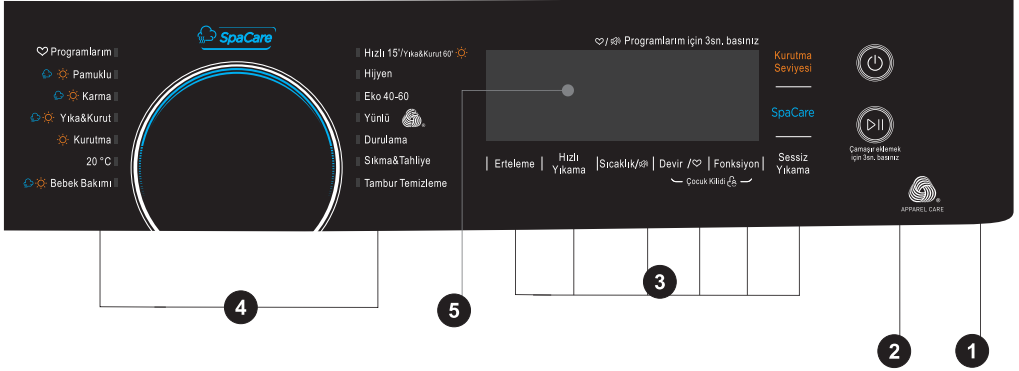
Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Control Panel



① On/Off

Turn the appliance on and off.

② Start/Pause

Start or pause your programme.

③ Option

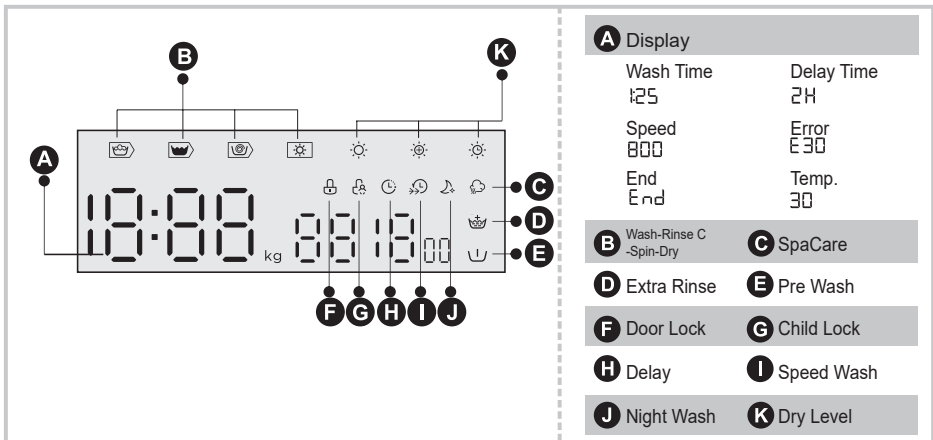
This allows you to select additional functions and will light when selected.

④ Programmes

Available according to the laundry type.

⑤ Display

The display shows settings, estimated remaining time, options and status messages.



Programmes

| Programme | Load(kg) | Default Time |
|-------------------|----------|--------------|
| - | 10,0 | 10,0 |
| ☀ Cotton | 10,0/7,0 | 3:39 |
| ☀ Mix | 10,0/7,0 | 1:20 |
| ☀ Wash and Dry | 10,0/7,0 | 5:23 |
| ☀ Dry Only | -/7,0 | 4:33 |
| 20°C | 5,0 | 1:01 |
| ☀ Baby Care | 10,0/5,0 | 1:42 |
| Drum Clean | - | - |
| Spin Only | 10,0 | 0:12 |
| Rinse&Spin | 10,0 | 0:20 |
| Wool | 2,0 | 1:07 |
| ECO 40-60 | - | 3:59 |
| Sterilization | 5,0 | 2:27 |
| ☀ Quick 1571 h WD | 2,0/1,0 | 0:15 |

NOTE:

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

Suitabale

Programmes are available according to the laundry type.

| Programmes | |
|---------------|---|
| Cotton | Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen. |
| Baby Care | Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin. |
| Rinse&Spin | Extra rinse with spin. |
| Mix | Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics. |
| 20°C | 20°C default, can choose cold water. |
| ECO 40-60 | Suitabale for laundry washing at about 40°C-60°C. |
| Quick 15' | Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry. |
| 1hW/D | For small synthetic clothes or shirts, load limitation is 1 kg (about 4 shirts). |
| Wool | Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor). |
| Spin Only | Extra spin with selectable spin speed. |
| Drum Clean | Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need. |
| Dry Only | Select it to dry clothes, the temperature is different. The drying time according to the load. |
| Wash and dry | The standard energy program. |
| Sterilization | Consistent 70°C washing ensures sterilization effects. |

CAUTION:












- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

Option

| Cycle | Default Temp.(°C) | Default spin speed in rpm | Additional functions |
|----------------|-------------------|---------------------------|----------------------|
| Cotton | 40 | 1500 | |
| Mix | 40 | 800 | |
| Wash and dry | – | 1500 | |
| Nur trocknen | – | 1500 | |
| 20°C | 20 | 1000 | |
| Baby Care | 60 | 1000 | |
| Drum Clean | 90 | | |
| Spin Only | – | 1000 | |
| Rinse & Spin | – | 1000 | |
| Wool | 40 | 600 | |
| ECO 40-60 | – | 1500 | |
| Sterilization | 70 | 800 | |
| Quick 15'/1hWD | Cold | 800 | |












NOTE:





- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 and Wash and Dry programs, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

| | |
|--|--|
|  | <p>Temp. When needed, the washing temperature can be adjusted by pressing the temperature button in the following steps: Cold - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.</p> |
|  | <p>Spin When needed, the spinning speed can be adjusted pressing the Speed button in the following steps: 1500:0-400-600-800-1000-1200-1400-1500:</p> |
|  | <p>Delay</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Select a programme 2. Press the Delay button to choose the delaying time 0-24h 3. Press [Start/Pause] to start the delay operation <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  >  >  </div> <p style="text-align: center; margin: 0 10px;"> Choose programme Setting time Start </p> <p>To cancel the Delay function, press the “Delay” button before starting the program until the display shows 0 h. If the program has already started, switch the appliance off and afterwards on and select a new programme.</p> |
|  | <p>Pre Wash Extra washing function before the main washing cycle starts to increase the washing performance. Note: Detergent needs to be added to the compartment I.</p> |
|  | <p>Extra Rinse The laundry will undergo an extra rinse after selecting this function.</p> |
|  | <p>Speed Wash The function decreases the washing time.</p> |
|  | <p>SpaCare SpaCare function can be selected by choose “Cotton”, “Mix”, and “Baby Care”. The customers can see the steam in the drum when operate SpaCare function.</p> |
|  | <p>My Cycle To memory the frequently used programme. After choosing the programme and setting the options, press [Spin] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.</p> |

! CAUTION:

- Verwenden Sie die Funktion Nachladen nicht, wenn der Wasserstand über dem Rand der Innenwanne liegt oder die Temperatur höher ist.

| | |
|--|--|
|  | <p>Dry Level</p> <p>Press the Dry button continuously to choose the dry level: Extra Dry/Normal Dry/Timed Dry.</p> <p> Extra Dry:Need to wear clothes immediately ,we can choose this function</p> <p> Normal Dry:The normal dry procedure</p> <p> Timed Dry: We can choose this function to dry clothes for a specific time.</p> <p> NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Drying hints <ul style="list-style-type: none"> - Clothes could be dried after spinning - To ensure quality dry the textiles,please classify them according to their kinds and the drying temperature. - Synthetic should be set the proper drying time . - If you want to iron the clothes after drying,please put them for a while. - Clothes not suitable for drying <ul style="list-style-type: none"> - Particularly delicate items such as synthetic curtains,woolen and silk, clothes with metal inserts,nylon stockings,bulky clothes,such as anoraks,bedcovers,quilts,sleeping bags and duvets must not be dried. - Clothes padded with foam-rubber or materials similar to foam-rubber must not be machine dried. - Fabrics containing residues of setting lotions or hair sprays, nail solvents or similar solutions must not be machine dried in order to avoid the formation of harmful vapours. |
|  | <p>Mute the buzzers</p> <p>  </p> <p></p> <p>Start Press the [Temp.]button for 3sec.,the buzzer is mute.</p> <p>To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.</p> <p> CAUTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> - After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more. |

| | |
|--|--|
|  | <p>Child lock</p> <p>This function is meant to keep children from misusing the controls.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-right: 10px;">Devir</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-right: 10px;">Fonksiyon</div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p>Press [Spin] and [Function] simultaneously for 3 sec. until the buzzer beep. The child lock indicator switches on.</p> <p>! CAUTION:</p> <p>When the Child Lock is activated, the display will alternately show “CL” and the remaining time.</p> <p>Pressing any other button will cause the Child Lock indicator to flash. When the program ends, “CL” and “End” will alternate on the display.</p> <p>The Child Lock deactivates the function of all buttons except the On/Off button and the Child lock button!</p> <p>Only the simultaneous pressing of the two buttons [Spin] and [Function] can deactivate the Child Lock!</p> <p>Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!</p> |
|  | <p>Night Wash</p> <p>Select this function, if spin speed is more than 800rpm, then change to 800rpm, meanwhile cancel the button sound.</p> |
|  | <p>Reload</p> <p>This operation can be executed during the washing progress. When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum. The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully. To press [Start/Pause] for 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as below:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wait until the drum stops rotation. 2. The door lock is unlocked. 3. Close the door when the clothes are reloaded and press the [▷] button. <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; margin: 20px 0;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 10px; margin-right: 20px;">▷ </div> <div style="margin: 0 20px;">></div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; margin-right: 20px;">Giyisiler</div> <div style="margin: 0 20px;">></div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 10px;">▷ </div> </div> <p>Press [▷] 3 sec. Reload the clothes Start</p> <p>! CAUTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Don't use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher. |

MAINTENANCE

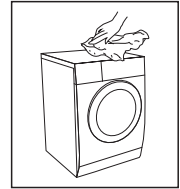
Cleaning and Care

**NOTE:**

Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a cloth to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.

**CAUTION:**

- Never use abrasive or caustic agents, formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

Cleaning the Drum

Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

**NOTE:**

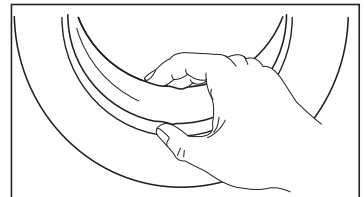
- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

Cleaning the Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages.

Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.

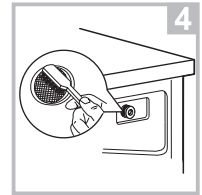
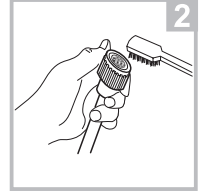
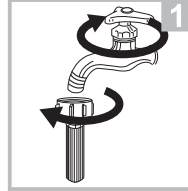
Clean the Door Seal and Glass every month to ensure the normal operation of the appliance.




Cleaning the Inlet Filter

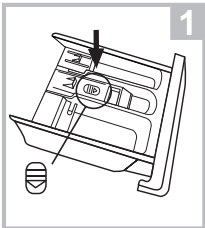
! NOTE:

- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
 2. Clean the filter with a brush.
 3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
 4. Use a brush to clean the filter.
 5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
 6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

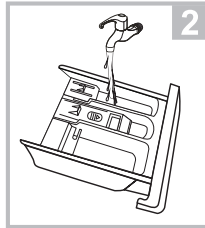


Clean The Detergent Dispenser

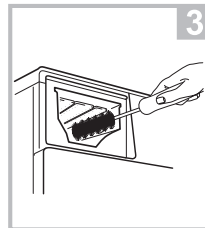
1. Press down the release [] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.



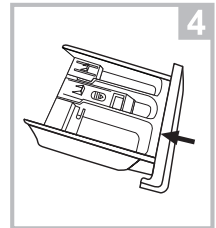
Press the release and remove the dispenser drawer



Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



Clean the recess with an soft brush



Insert the dispenser drawer

! NOTE:

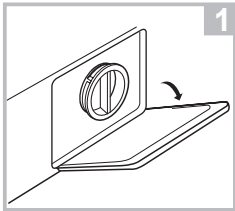
- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3months to ensure the normal operation of the appliance

Cleaning the Drain Pump Filter

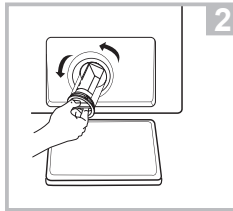
WARNING:

Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.

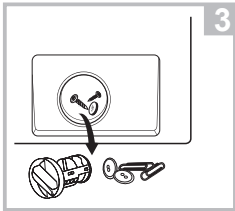
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



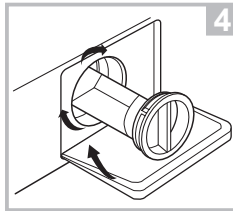
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

CAUTION:

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

| Description | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| Appliance does not start | Door is not closed properly. Clothes are stuck. | Close the door properly and restart. Check the laundry. |
| Door can't be opened | Safety protection is activated. | Disconnect the power and restart. |
| Water leakage | Connections are not tight enough. | Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose. |
| Detergent residues in the detergent dispenser | Detergent is damp and/or clotted. | Clean and wipe the detergent dispenser dry. |
| Indicator or display does not work | PC board or harness have connection problems. | Switch off the power and check if the mains plug is connected properly. |
| Abnormal noise | Fixing bolts still in place. Floor is not solid or level. | Check if the fixing bolts have been removed Make sure the appliance is installed on a solid and level floor. |
| Error Codes | - | - |
| Description | Possible cause | Solution |
| E30 | Door is not closed properly | Close the door properly and restart. |
| E10 | Water injecting problem during wash cycle. | Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter. |
| E21 | Overtime water draining | Check the drain hose for blockage. |
| E12 | Water overflow | Restart the appliance. |
| EXX | Others | Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service. |

Customer service

In case of questions please contact our customer service at:



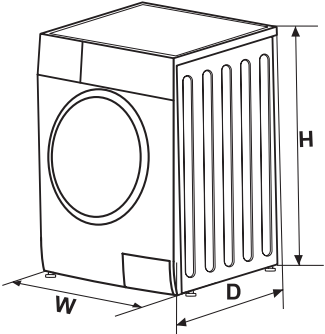
Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

Transport


Important steps when moving the appliance


- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.


| Technical Specifications | |  |
|--------------------------|---|--|
| Power Supply | 220-240V~,50Hz | |
| MAX.Current | 10A | |
| Standard Water Pressure | 0.05MPa~1MPa | |
| Model | ORION Kurutmalı Çam. Mak. Solo - 10/7kg - Gri | |
| Washing Capacity | 10,0 kg | |
| Drying Capacity | 7,0 kg | |
| Dimension (W*D*H) | 595*565*850 | |
| Net Weight | 72kg | |
| Rated Power | 1900W | |
| Drying Power | 1300W | |

GÜVENLİK TALİMATLARI

Yangın veya patlama, elektrik çarpması riskini en aza indirmek ve maddi hasarı, kişisel yaralanmayı veya can kaybını önlemek için lütfen aşağıdaki güvenlik bilgilerini dikkatlice okuyun ve kesinlikle uygulayın. Bu talimatlara uyulmaması tüm garantileri geçersiz kılacaktır.

 **DİKKAT:** Bu sembol ve dikkat kelimesi kombinasyonu, kaçınılmadığı sürece ölümle veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

 **UYARI:** Bu sembol ve uyarı sözcüğü kombinasyonu, hafif veya küçük yaralanmalara veya mülke ve çevreye zarar verebilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir..

 **NOT:** Bu sembol ve not kelimesi kombinasyonu, hafif veya küçük yaralanmalara neden olabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

 **DİKKAT:**

Elektrik çarpma tehlikesi

- Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike yaratmamak için kablonun imalatçı, onun servis acentesi veya bunun gibi kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Makine hasar görmüşse, üretici, servis acentesi veya benzer nitelikteki kişiler tarafından tamir edilmedikçe çalıştırılmamalıdır. Elektrik çarpması riski!
- Bu cihaz 8 yaş ve üstü çocuklar, fiziksel, duygusal ya da zihinsel açıdan kısıtlı kapasiteye sahip kişiler ya da bilgi ve deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından gözetim altında ya da güvenli kullanım şekli, muhtemel tehlikeler hakkında bilgi verilmesi koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılamaz.
- Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- 3 Yaş ve altındaki çocuklar cihazdan uzak tutulmalı veya sürekli denetlenmelidir.
- Hayvanlar ve çocuklar makineye tırmanabilir. Her çalıştırma öncesinde makineyi kontrol edin.
- Cihaza tırmanmayın veya üzerine oturmayın.

Kurulum yeri ve çevresi

- Tüm yıkama ve ilave maddeler çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmelidir.
- Makineyi halı zemine kurmayın. Boşlukların bir halı tarafından engel-lenmesi makineye zarar verebilir.
- Plastik ve kauçuk parçaların aşınmasını önlemek için cihazı ısıtma kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Cihazı nemli ortamlarda veya patlayıcı veya yakıcı gaz içeren oda-larda kullanmayın. Su kaçağı veya su sıçraması durumunda cihazın açık havada kurummasını bekleyin.

- Cihaz, kilitlenebilir bir kapağın, sürgülü bir kapağın veya çamaşır ku-rutucusunun karşı tarafında menteşeli bir kapağın arkasına monte edilmemelidir.
- * Makineyi sıcaklığı 5°C'nin altında olan odalarda çalıştırmayın. Bu, parçalarının zarar görmesine neden olabilir. Kaçınılmazsa, dondan kaynaklanan hasarları önlemek için her kullanımdan sonra suyu cihazdan tamamen boşalttığınızdan emin olun (bkz. "Tahliye pompası filtresinin bakımı - Temizliği").
- Cihazın yakınında asla yanıcı spreyler veya maddeler kullanmayın.

Kurulum

- Cihazı kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini ve taşıma cıvatarını sökün. Aksi takdirde ciddi hasara neden olabilir.
- Bu cihaz tek bir giriş valfi ile donatılmıştır ve sadece soğuk su kaynağına bağlanabilir.
- Kurulmdan sonra şebeke fişi erişilebilir olmalıdır.
- Giysileri ilk kez yıkamadan önce, ürün tüm işlemler boyunca içinde herhangi bir giysi olmadan bir kez çalıştırılmalıdır.
- Çamaşır kurutma makinesini kullanmadan önce ürün kalibre edilmelidir.
- Cihazın üzerine su kapları veya ısıtma cihazları gibi aşırı ağır nesnelere koymayın.
- Cihazla beraber yeni hortum seti gönderilmiş olduğu için eski hortum setleri kullanılmamalıdır.
- Maks Giriş suyu basıncı 1 M Pa. M gir. giriş suyu basıncı 0,05 MPa.

Elektrik bağlantısı

- Besleme kablosunun makine tarafından sıkışmadığından emin olun, hasar görebilir.
- Ürünü, "Teknik özellikler" tablosundaki değerlere uygun bir sigorta ile korunan topraklı bir prize bağlayın.
Topraklama tesisatı kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
Makinenin yerel yönetmeliklere uygun olarak kurulduğundan emin olun.
- Su ve elektrik bağlantıları, üreticinin talimatlarına ve yerel güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.

Su bağlantıları

- Su basıncındaki değişikliklerden kaynaklanan olası sorunlar için su giriş borularının, su musluğunun ve çıkış hortumunun bağlantılarını kontrol edin. Bağlantılar gevşerse veya sızarsa, su musluğunu kapatın ve onarın. Borular ve hortumlar kalifiye kişiler tarafından uygun şekilde takılmadan cihazı kullanmayın.
- Çalışma sırasında cam kapak çok ısınabilir. Çocukları ve evcil hayvanları çalışırken makineden uzak tutun.
- Su giriş ve çıkış hortumları güvenli bir şekilde takılmalı ve hasarsız kalmalıdır. Aksi takdirde su kaçağı meydana gelebilir.
- Cihazda hala su varken tahliye pompası filtresini çıkarmayın. Büyük miktarlarda su sızabilir ve sıcak su nedeniyle haşlanma riski vardır.

Çalıştırma ve bakım

DİKKAT:

- Tüm parçalar hızlı bir şekilde çıkarılıp ısının dağılabilmesi için yayılmadıkça, kurutucuyu kurutma döngüsünün bitiminden önce asla durdurmayın.
- Temizlik için endüstriyel kimyasallar kullanılmışsa kurutucu kullanılmamalıdır. Patlama riski.
- Asla yanıcı, patlayıcı veya toksik çözücü kullanmayın. Deterjan olarak benzin ve alkol vb. kullanmayın. Sadece makinede yıkamaya uygun deterjanları seçin.
- Tüm cepleri boşalttığınızdan emin olun. Madeni paralar, broşlar, çiviler, vidalar, taşlar vb. gibi keskin ve sert eşyalar bu makineye ciddi zararlar verebilir.
- Cihazı kullanmadan önce çakmak ve kibrit gibi ceplerdeki tüm nesnelere çıkarın.
- Elle yıkanmış eşyaları iyice durulayın.
- Cihazdaki yıkanmamış eşyaları kurutmayın.
- Yemeklik yağ, aseton, alkol, benzin, kerosen, leke çıkarıcı, terebentin, ağda ve ağda çıkarıcı gibi maddelerle kirlenmiş maddeler, cihazda kurutulmadan önce fazla miktarda deterjanla sıcak olarak yıkanmalıdır.
- Köpük kauçuk (lateks köpük) içeren eşyalar, duş boneleri, su geçirmez tekstiller, kauçuk destekli eşyalar ve köpük kauçuk pedlerle donatılmış giysiler veya yastıklar makinede kurutulmamalıdır
- Yumuşatıcılar veya benzeri ürünler talimatlarında önerildiği şekilde kullanılmalıdır.
- Kapağı asla zorla açmaya çalışmayın. Bir döngünün bitiminden kısa bir süre sonra kapak açılacaktır.
- Lütfen kapağı aşırı kuvvetle kapatmayın. Kapağı kapatmanın zor olduğu tespit edilirse, lütfen giysilerin uygun şekilde takılıp takılmadığını ve dağıtılıp dağıtılmadığını kontrol edin.
- Temizlik ve bakımdan önce ve her kullanımdan sonra daima cihazın fişini çekin ve su musluğunu kapatın.
- Temizlik amacıyla cihazın üzerine asla su dökmeyin. Elektrik çarpması riski!
- Onarımlar, bir tehlikeyi önlemek için yalnızca üretici, servis acentesi veya benzer nitelikteki kişiler tarafından gerçekleştirilecektir. Yetkili olmayan kişilerin müdahalesinden kaynaklanan zararlardan üretici sorumlu olmayacaktır.

Nakliye

- Taşımadan Önce:
 - Cıvatalar uzman bir kişi tarafından makineye tekrar takılmalıdır - Biriken su makineden boşaltılmalıdır
 - Bu cihaz ağırdır. Dikkatli bir şekilde taşıyın. Kaldırırken makinenin çıkıntılı kısmını asla tutmayın. Makine kapağı tutamak olarak kullanılamaz.

Kullanım amacı

Ürün sadece ev kullanımında makine yıkama ve kurutmaya uygun ev miktarlarındaki tekstiller için tasarlanmıştır. Bu cihaz sadece iç mekan kullanımı içindir ve ankastre kullanım için tasarlanmamıştır.

Sadece bu talimatlara göre kullanın. Cihaz ticari kullanım için tasarlanmamıştır.

Başka herhangi bir kullanım uygunsuz kullanım olarak kabul edilir. Üretici, bundan kaynaklanabilecek herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir.

Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda kullanıma yöneliktir:

- dükkan, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evlerinde;
- otel, motel ve benzeri mekanlarda bulunan müşteriler tarafından;
- Yatak ve kahvaltı hizmeti sunan yerlerde.
- Apartman bloklarında veya çamaşırhanelerde ortak kullanım alanlarında.

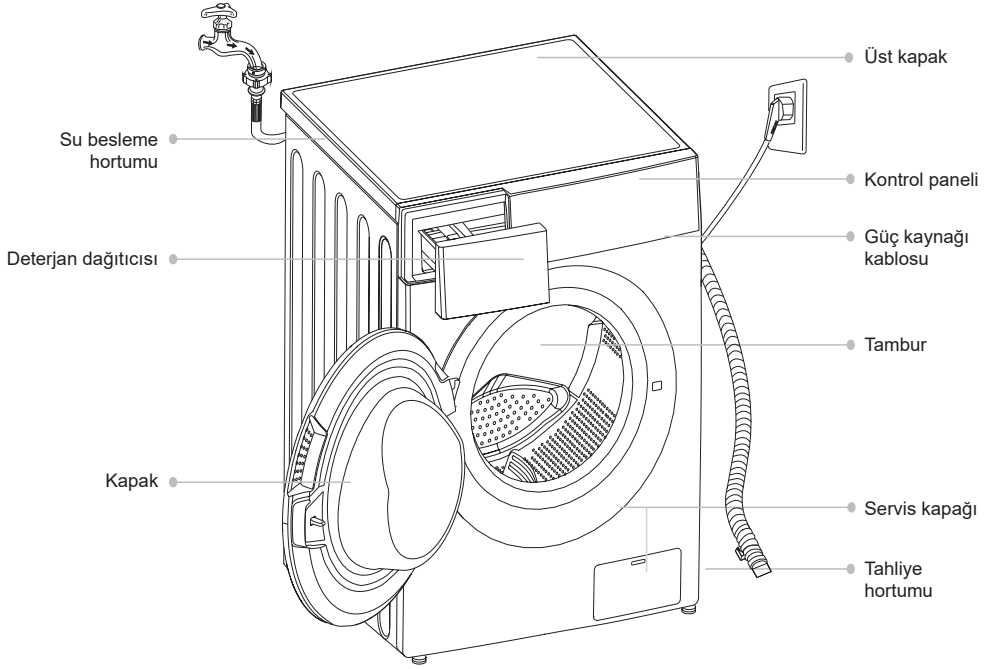
Paketleme/Eski cihaz



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atık bertarafından çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için, maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılan cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız bayi ile irtibata geçin. Bu kişiler ürünün çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülmesi için teslim alabilir.

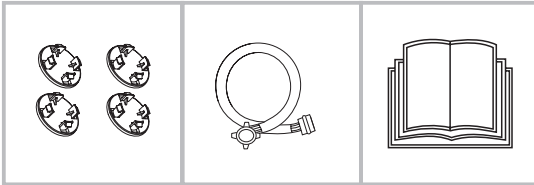
Kurulum

Ürün açıklaması



! NOT: Ürün resmi sadece gösterim amaçlıdır, lütfen referans olarak gerçek ürüne bakın.

Aksesuarlar



4x Kapak başlıkları

1 x Besleme hortumu soğuk su

1 x Kullanım kılavuzu

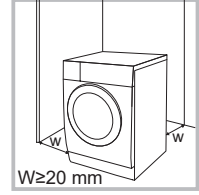
Kurulum

Kurulum alanı



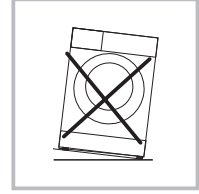
DİKKAT:

- Ürünün dolaşmasını önlemek için stabilite önemlidir! Makinenin düz ve sabit durduğundan emin olun.
- Ürünün güç kablosunun üzerinde durmadığından emin olun.
- Resimde gösterildiği gibi duvarlardan minimum mesafeleri koruduğunuzdan emin olun



Makineyi kurmadan önce, aşağıdaki gibi nitelendirilen konum seçilecektir:

1. Sert, kuru ve düz yüzey
2. Doğrudan güneş ışığından kaçının
3. Yeterli havalandırma
4. Oda sıcaklığı 0°C'nin üzerindedir
5. Kömür veya gaz yakan cihazlar gibi ısı kaynaklarından uzak tutun

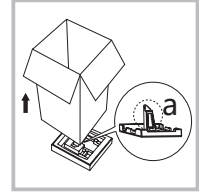


Çamaşır kurutma makinesinin ambalajından çıkarılması



DİKKAT:

- Ambalaj malzemesi (örneğin Filmler, Strafor) çocuklar için tehlikeli olabilir.
- Boğulma riski var! Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.



1. Karton kutuyu ve strafor ambalajı çıkarın.
2. Çamaşır kurutma makinesini kaldırın ve taban ambalajını çıkarın. Küçük üçgen köpüğün (a) alt ambalajla birlikte çıkarıldığından emin olun. Çıkarılmamışsa, üniteyi yan yüzeye yatırın ve elle çıkarın.
3. Güç kaynağı kablosunu ve tahliye hortumunu sabitleyen bandı çıkarın.
4. Giriş hortumunu tamburdan çıkarın.

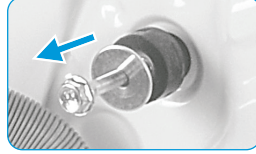
Nakliye vidalarının sökülmesi

⚠️ DİKKAT:

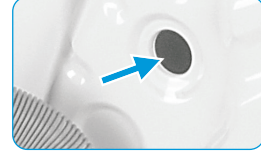
- Ürünü kullanmadan önce taşıma cıvatarını arka taraftan sökmelisiniz.



4 taşıma cıvatasını bir anahtarla gevşetin.



Kauçuk parçalar dahil cıvataları sökün ve ileride kullanmak üzere saklayın.

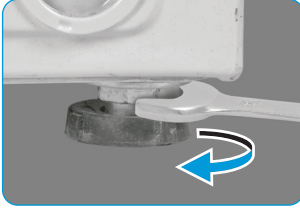


Kapak başlıklarını kullanarak delikleri kapatın.

Çamaşır kurutma makinesinin hizalanması

⚠️ DİKKAT:

- Dört ayak üzerindeki kilit somunları gövdeye sıkıca vidalanmalıdır.



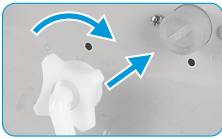
1. Kilit somununu gevşetin.
2. Ayağı yere ulaşana kadar çevirin.
3. Bacakları ayarlayın ve somunları bir anahtarla kilitleyin. Makinenin düz ve sabit durduğundan emin olun.

Su tahliye hortumunu bağlayın.

⚠️ DİKKAT:

Sızıntıyı veya su hasarını önlemek için bu bölümdeki talimatları izleyin

- Su giriş hortumunu bükmeyin, ezmeyin veya değiştirmeyin.



Su besleme hortumunu su giriş valfine ve belirtildiği gibi soğuk suyla bir su musluğuna bağlayın.



⚠️ NOT:

- Elle bağlayın, alet kullanmayın. Bağlantıların sıkı olup olmadığını kontrol edin.

Tahliye hortumu

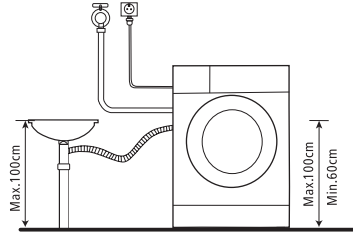
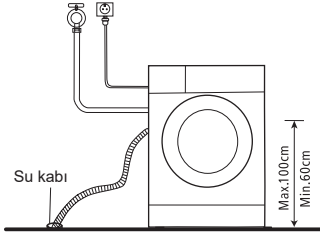
! DİKKAT:

- Tahliye hortumunu bükmeyin veya çekmeyin.
- Tahliye hortumunu uygun şekilde yerleştirin, aksi takdirde hasar du

Tahliye hortumunun ucunu yerleştirmenin iki yolu vardır:

1. Su kabına koyun.

2. Teknenin altında T-bağlantı kullanarak bağlantı yapmak.



KULLANIM

Hızlı Başlat

! UYARI:

- Yıkamadan önce lütfen çamaşır kurutma makinesinin doğru kurulduğundan emin olun.
- Cihazınız fabrikadan çıkmadan önce iyice kontrol edildi. Kalan suyu gidermek ve olası kokuları nötralize etmek için, ilk kullanımdan önce cihazınızı temizlemeniz önerilir. Bu nedenle Pamuk programını çamaşır ve deterjan kullanmadan 90°C'de başlatın.

! KALİBRASYON:

En iyi performansı sağlamak için çamaşır kurutma makinesini kalibre etmeniz önerilir.

Cihaz, doldurulan çamaşır miktarını tespit edebilir. Bu işlem, enerji ve su tüketimini en aza indirip ürün performansını optimize ederek paradan ve zamandan tasarruf etmenizi sağlar. Bu nedenle cihazı en iyi kullanım için kalibre etmeniz önerilir.

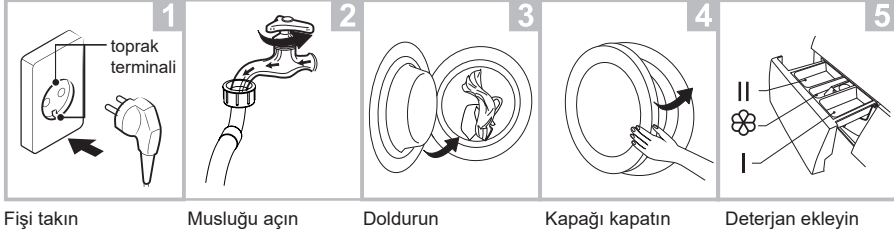
- 1- Tüm aksesuarları tamburdan çıkarın ve kapağı kapatın;
- 2- Elektrik fişini prize takın;
- 3- Çamaşır kurutma makinesini açın ve "Sıcaklık" ve "Gecikme." düğmelerine "t19" görüntülenene kadar aynı anda 10 saniye basın;
- 4- Cihazı başlatmak için [▷||] düğmesine basın ve "*****" görüntülenene kadar bekleyin.

1. Yıkamadan önce



NOT:

- Ön yıkama fonksiyonu seçilmişse I bölümüne deterjan eklenmesi gerekir.



Fişi takın

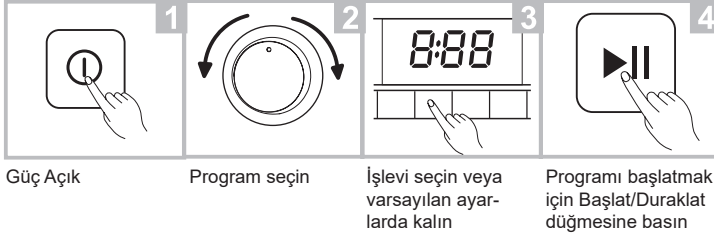
Musluğu açın

Doldurun

Kapağı kapatın

Deterjan ekleyin

2. Yıkama



Güç Açık

Program seçin

İşlevi seçin veya varsayılan ayarlarda kalın

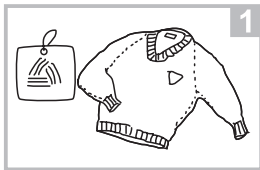
Programı başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine basın

3. Yıkamadan sonra

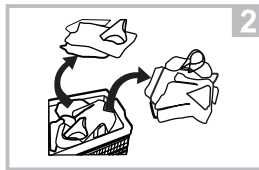
Zil bip sesi verir ve ekranda "Son" görünür.

Her Yıkamadan Önce

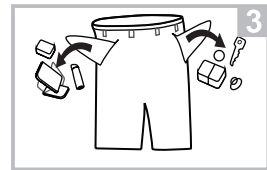
- Yıkama kurutucusunun ortam sıcaklığı 5-40 °C olmalıdır. 0°C'nin altında kullanıldığında giriş valfi ve tahliye sistemi hasar görebilir. Makine donma koşullarında kurulmuşsa, su besleme hortumunun ve tahliye hortumunun kullanımdan önce çözülebilmesini sağlamak için normal ortam sıcaklığına aktarılmalıdır.
- Lütfen yıkamadan önce çamaşır bakım etiketlerinizi ve deterjan kullanım talimatlarını kontrol edin. Makinenin uygun şekilde yıkanması için uygun köpürmeyen veya daha az köpüren deterjan kullanın.



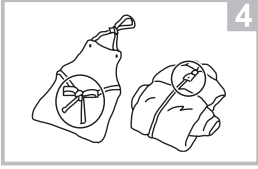
Bakım etiketini kontrol edin



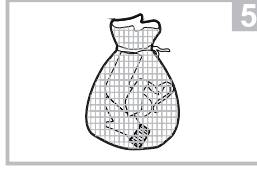
Çamaşırını renk ve tekstil türüne göre sıralayın



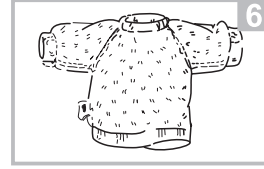
Tüm eşyaları ceplerinden çıkarın



Uzun tekstil şeritlerini ve kayışlarını birbirine bağlayın, fermuarları ve düğmeyi kapatın



Küçük eşyaları çamaşır torbasına koyun



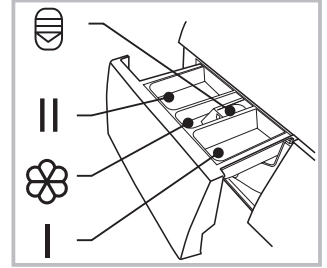
Kolay boncuklanan ve uzun tüylü kumaşı ters çevirin

⚠️ DİKKAT:

- Balmumu, yağ, boya, benzin, alkol, gazyağı ve diğer yanıcı maddeler gibi yanıcı veya patlayıcı maddelerle temizlenmiş, yıkanmış, ıslatılmış veya ıslatılmış ürünleri yıkamayın veya kurutmayın.
- Çamaşırların tek tek yıkanması kolayca büyük eksantriklik yaratabilir ve dengesizlik nedeniyle alarma neden olabilir. Bu nedenle, sıkmanın sorunsuz bir şekilde yapılabilmesi için yıkamaya bir veya iki çamaşır maddesi daha eklenmesi önerilir.

Deterjan dağıtıcısı

- I Ön yıkama
- II Ana yıkama
- ☼ Yumuşatıcı
- ☼ Dağıtıcıyı çıkarmak için düğmeyi bırakın



⚠️ **UYARI:** Deterjan sadece ön yıkama fonksiyonunu seçtikten sonra "bölme I" e eklenmelidir.

| Program | I | II / ☼ | ☼ | Program | I | II / ☼ | ☼ |
|--------------------|---|--------|---|------------------|---|--------|---|
| Pamuklu | ○ | ● | ○ | Durulama & Sıkma | | | ○ |
| Karışık | ○ | ● | ○ | Yünlü | | ● | ○ |
| Yıkama ve Kurulama | | ● | ○ | ECO 40-60 | | ● | ○ |
| Sadece Kurulama | | - | | Sterilizasyon | | ● | ○ |
| 20°C | | ● | ○ | Hızlı 1571 h WD | | ● | ○ |
| Bebek Eşyası | ○ | ● | ○ | | | - | |
| Tambur Temizleme | | - | | | | - | |
| Sadece Sıkma | | - | | | | - | |
| ● Olmalı | | | | ○ İsteğe bağlı | | | |

Deterjan Önerisi

| Önerilen yıkama deterjanı | Yıkama çevrimleri | Yıkama | Çamaşır ve tekstil çeşidi |
|---|----------------------------------|-----------------|---|
| Ağartma maddeleri ve optik parlaticılar içeren ağır hiz-met tipi deterjan | Pamuk, EKO 40-60, Karışık | 20/30/40/60 | Kaynamaya dayanıklı pamuk veya ketenden yapılmış beyaz çamaşır-lar |
| Ağartma maddesi ve optik parlaticı içermeyen renkli deterjan | Pamuk, ECO 40-60, Karışık, 20 °C | Soğuk /20/30/40 | Pamuklu veya ketenden yapılmış renkli çamaşır-lar |
| Optik parlaticı içermeyen renkli yumuşak deterjan | 20°C | Soğuk /20/30/40 | Bakımı kolay liflerden veya sentetik malzeme-lerden yapılmış renkli çamaşır-lar |
| Özel yün deterjanı | Yünlü | 20/30 | Yünlü |

 **NOT:**

- Topaklanan veya çürüyen deterjan veya katkı maddesi, girişinin tıkanmasını ve dolayısıyla taşmasını önlemek için deterjan dağıtıcısına dökülmeden önce bir miktar su ile seyreltilebilir.
- Maksimum yıkama performansı ve minimum su ve enerji tüketimi elde etmek için lütfen uygun deterjan tipini seçin
- En iyi temizleme sonucunu elde etmek için uygun bir deterjan dozu önemlidir.
- Tambur tamamen doldurulmamışsa, daha az miktarda deterjan kullanın.
- Deterjan miktarını daima su sertliğine göre ayarlayın, musluk suyunuz yumuşaksa daha az deterjan kullanın.
- Çamaşırlarınızın kirliliğine göre dozajlayın, daha az kirli çamaşır-lar daha az deterjan gerektirir.
- Yüksek konsantrasyonlu (kompakt deterjan) özellikle doğru dozlama gerektirir.

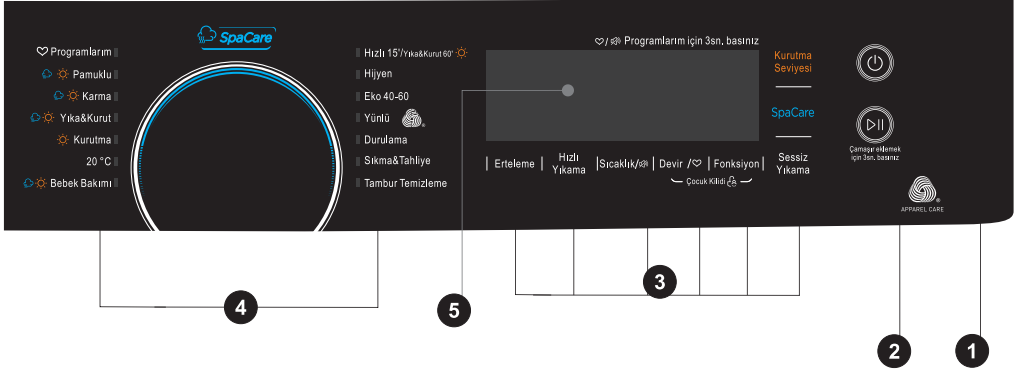
Aşağıdaki belirtiler aşırı dozda deterjan belirtisidir:

- ağır köpük oluşumu
- kötü yıkama ve durulama

Aşağıdaki belirtiler deterjan dozunun düşük olduğunun bir işaretidir:

- çamaşır-ların griye dönmesi
- tambur, ısıtma elemanı ve/veya çamaşır üzerinde kireç birikintileri birikmesi

Kontrol Paneli



① Açma/Kapatma

Cihazı açıp kapatın.

② Başlat/Duraklat

Programınızı başlatın veya duraklatın.

③ Seçenek

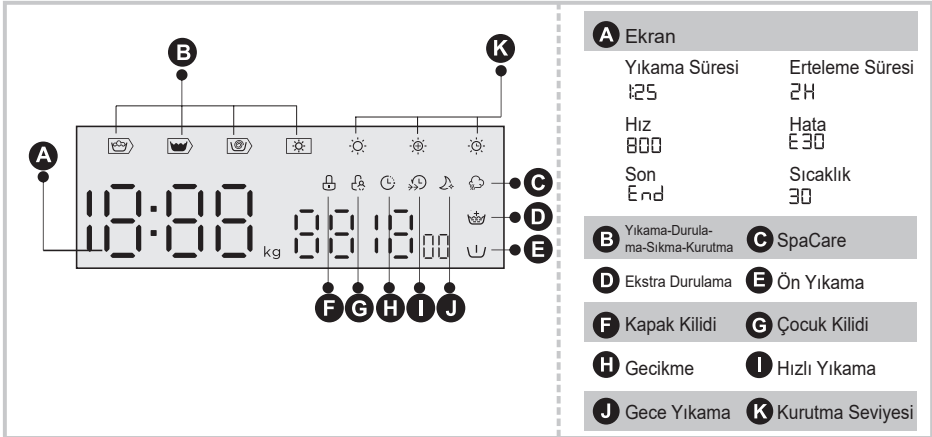
Ekranda ayarlar, tahmini kalan süre, seçenekler ve durum mesajları gösterilir.

④ Programlar

Çamaşır türüne göre mevcuttur.

⑤ Ekran

Ekranda ayarlar, tahmini kalan süre, seçenekler ve durum mesajları gösterilir.



Programlar

| Program | Yük (kg) | Varsayılan Süre |
|----------------------|----------|-----------------|
| - | 10,0 | 10,0 |
| ☀ Pamuklu | 10,0/7,0 | 3:39 |
| ☀ Karışık | 10,0/7,0 | 1:20 |
| ☀ Yıkama ve Kurulama | 10,0/7,0 | 5:23 |
| ☀ Sadece Kurulama | -/7,0 | 4:33 |
| 20°C | 5,0 | 1:01 |
| ☀ Bebek Eşyası | 10,0/5,0 | 1:42 |
| Tambur Temizle-me | - | - |
| Sadece Sıkma | 10,0 | 0:12 |
| Durulama&sıkma | 10,0 | 0:20 |
| Yünlü | 2,0 | 1:07 |
| ECO 40-60 | - | 3:59 |
| Sterilizasyon | 5,0 | 2:27 |
| ☀ Hızlı 1571 saat WD | 2,0/1,0 | 0:15 |

 **NOT:**

- Bu tablodaki parametreler sadece referans amaçlıdır. Fiili parametreler, yukarıdaki tabloda belirtilen parametrelerden farklı olabilir.

Programlar

Çamaşırhane tipine göre programlar mevcuttur.

| Programlar | |
|--------------------|--|
| Pamuklu | Dayanıklı tekstiller, pamuk veya ketenden yapılmış ısıya dayanıklı tekstiller. |
| Bebek Eşyası | Bebeğin kıyafetlerini yıkamak, bebeğin kıyafetini daha temiz hale getirebilir ve bebek cildini korumak için durulama performansını daha iyi hale getirebilir. |
| Durulama& sıkma | Sıkma işlemi ile ekstra durulayın. |
| Karışık | Pamuk ve sentetiklerden yapılmış tekstillerden oluşan karışık yük. |
| 20°C | 20 °C varsayılan, soğuk su seçebilirsiniz. |
| ECO 40-60 | Yaklaşık 40 °C-60 °C'de çamaşır yıkamak için uygundur. |
| Hızlı 15' | Ekstra kısa program yaklaşık, az miktarda çamaşır olarak hafif kirliliği yıkamaya uygundur. |
| 1hW/Gün | Küçük sentetik giysiler veya gömlekler için yük sınırlaması 1 kg'dır (yaklaşık 4 gömlek). |
| Yünlü | Elde veya makinede yıkanabilir yün veya zengin yünlü tekstiller. Büzülmeyi önlemek için özellikle nazik yıkama programı, daha uzun program duraklamaları (tekstiller yıkama deterjanında dinlenir). |
| Sadece Sıkma | Seçilebilir sıkma hızı ile ekstra sıkma. |
| Tambur Temizleme | Tamburu ve boruyu temizlemek için bu makineye özel olarak yerleştirilmiştir. Çamaşır yıkamayı daha çevreci hale getirmek için 90 °C yüksek sıcaklıkta sterilizasyon uygular. Bu program gerçekleştirildiğinde, giysiler veya başka bir yıkama eklenemez. Uygun miktarda klor içeren ağartıcı konulduğu zaman, tambur daha iyi temizlenir. Müşteri bu programı ihtiyaca göre düzenli olarak kullanabilir. |
| Sadece Kurulama | Giysileri kurutmak için seçin, sıcaklık farklıdır. Yüke göre kuruma süresi. |
| Yıkama ve kurulama | Standart enerji programı. |
| Sterilizasyon | Tutarlı 70 °C yıkama sterilizasyon etkisi sağlar. |

UYARI:














- Makine çalışırken güç kaynağında herhangi bir kesinti olursa, seçilen programı özel bir bellek saklar. Güç kaynağı yeniden geldiğinde makine programa devam edecektir.

Seçenek

| evrim | Varsayılan Sıcaklık.(°C) | Dev/dak var-sayılan dönüş hızı | Ek işlevler |
|--------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Pamuklu | 40 | 1500 | 🕒, 🔄, 👑, 🌀, 🧺, 🌬️ |
| Karışık | 40 | 800 | 🕒, 🔄, 👑, 🌀, 🧺, 🌬️ |
| Yıkama ve Kurulama | – | 1500 | 🕒, 🌬️ |
| Sadece Kurulama | – | 1500 | 🕒, 🌬️ |
| 20°C | 20 | 1000 | 🕒, 👑, 🌀, 🌬️ |
| Bebek Eşyası | 60 | 1000 | 🕒, 🔄, 👑, 🌀, 🧺, 🌬️ |
| Tambur Temizleme | 90 | | 🕒, 🌬️ |
| Sadece Sıkma | – | 1000 | 🕒, 🌬️ |
| Durulama & Sıkma | – | 1000 | 🕒, 👑, 🌬️ |
| Yünlü | 40 | 600 | 🕒, 👑, 🌬️ |
| ECO 40-60 | – | 1500 | 🕒 |
| Sterilizasyon | 70 | 800 | 🕒, 👑, 🌬️ |
| Hızlı 15/1saatWD | Soğuk | 800 | 🕒, 🌬️ |






⚠️NOT:




- ECO 40-60 ve Yıkama ve Kurutma programlarının maksimum sıkma hızı, program süresi ve diğer ayrıntıları için lütfen Ürün Fişi sayfasındaki içeriğe bakın.
- Tablo, hangi döngünün hangi ayarlama seçeneklerini sunduğunu gösterir. Bir döngü için ayarlama mümkün değilse.

| | |
|--|--|
|  | <p>Sıcaklık Gerektiğinde, aşağıdaki adımlarda sıcaklık düğmesine basılarak yıkama sıcaklığı ayarlanabilir: Soğuk - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.</p> |
|  | <p>Sıkma Gerektiğinde, sıkma hızı aşağıdaki adımlarda Hız düğmesine basılarak ayarlanabilir: 1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500</p> |
|  | <p>Gecikme 1. Bir program seçme 2. Gecikme süresini 0-24 saat seçmek için Gecikme düğmesine basın 3. Gecikme işlemini başlatmak için [Başlat/Duraklat] düğmesine basın</p> <div style="text-align: center;">      </div> <p style="text-align: center;">Program seçme Zaman ayarı Başlama</p> <p>Gecikme işlevini iptal etmek için, ekranda 0 saat görünene kadar programı başlatmadan önce “Gecikme” düğmesine basın. Program zaten başlatılmışsa, cihazı kapatın ve ardından açın ve yeni bir program seçin.</p> |
|  | <p>Ön Yıkama Ana yıkama döngüsünden önce ekstra yıkama fonksiyonu yıkama performansını artırmaya başlar. Not: I bölmesine deterjan eklenmesi gerekir.</p> |
|  | <p>Ekstra Durulama Bu işlevi seçtikten sonra çamaşırlar fazladan durulanır.</p> |
|  | <p>Hızlı Yıkama Bu fonksiyon yıkama süresini azaltır.</p> |
|  | <p>SpaCare SpaCare işlevi “Pamuk”, “Karışım” ve “Bebek Bakımı” ile birlikte seçilebilir. Müşteriler, SpaCare işlevini çalıştırırken tamburdaki buharı görebilirler.</p> |
|  | <p>Benim programım Sık kullanılan programı hafızaya almak için. Programı seçtikten ve seçenekleri ayarladıktan sonra, yıkamaya başlamadan önce [Sıkma] düğmesine 3 saniye basın. Varsayılan ayar kursu Pamuktur.</p> |

 **UYARI:**

- İç boru kenarındaki su seviyesi veya sıcaklık daha yüksek olduğunda Yeniden Yükleme işlevini kullanmayın.

| | |
|--|---|
|  | <p>Kurutma Seviyesi Kurutma seviyesini seçmek için Kurutma düğmesini sürekli basın: Ekstra Kurutma/Normal Kurutma/Zamanlanmış Kurutma.</p> <p>☀️ Ekstra Kurutma: Hemen kıyafet giymemiz gerektiğinde bu işlevi seçebiliriz</p> <p>☀️ Normal Kurutma: Normal kurutma prosedürü</p> <p>☀️ Zamanlanmış Kurutma: Giysileri belirli bir süre kurutmak için bu işlevi seçebiliriz.</p> <p>⚠️ NOT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kurutma ipuçları <ul style="list-style-type: none"> - Giysiler sıkmadan sonra kurutulabilir - Kumaşların kaliteli kurumasını sağlamak için lütfen türlerine ve kurutma sıcaklığına göre sınıflandırın. - Sentetik uygun kurutma süresi ayarlanmalıdır. - Giysileri kuruduktan sonra ütölemek istiyorsanız, lütfen bir süre bırakın. - Kurutmaya uygun olmayan giysiler <ul style="list-style-type: none"> - Özellikle sentetik perdeler, yün ve ipek, metal eklentili giysiler, naylon çoraplar gibi hassas eşyalar, anoraklar, yatak örtüleri, uyku tulumları ve yorganlar gibi hassas olmayan eşyalar kurutulmamalıdır. - Köpük kauçukla doldurulmuş giysiler veya köpük kauçuğa benzer malzemeler makinede kurutulmamalıdır. - Zararlı buharların oluşmasını önlemek için ayar losyonları veya saç spreyleri, tırnak çözücülerini veya benzeri solüsyon kalıntıları içeren kumaşlar makinede kurutulmamalıdır. |
|  | <p>Zil sesini kapatma</p> <p>   Sıcaklık</p> <p>Başlama [Sıcaklık] düğmesine 3 saniye boyunca basın, sesli uyarı susturulur.</p> <p>Zil işlevini çalıştırmak için düğmeye 3 saniye boyunca tekrar basın. Bu ayar bir sonraki sıfırlamaya kadar geçerli olacaktır.</p> <p>⚠️ UYARI:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zil işlevini kapattıktan sonra, sesler artık etkinleştirilmeyecektir. |

| | |
|--|---|
|  | <p>Çocuk Kilidi Bu işlev, çocukların kontrolleri kötüye kullanmasını önlemek içindir.</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">Devir</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">Fonksiyon</div> <div style="margin-left: 10px;">Zil sesi duyulana kadar [Sıkma] ve [İşlev] tuşlarına aynı anda 3 saniye basın. Çocuk kilidi göstergesi açılır.</div> </div> <p>⚠ UYARI: Çocuk Kilidi etkinleştirildiğinde, ekran dönüşümlü olarak “CL” ve kalan süreyi gösterecektir. Başka bir düğmeye basmak, Çocuk Kilidi göstergesinin yanıp sönmeye neden olur. Program sona erdiğinde, ekranda “CL” ve “Son” ibareleri değişimli yanacaktır. Çocuk Kilidi, Açma/Kapama düğmesi ve Çocuk kilidi düğmesi dışındaki tüm düğmelerin işlevini devre dışı bırakır! Sadece iki düğmeye [Sıkma] ve [İşlev] aynı anda basılması Çocuk Kilidini devre dışı bırakabilir! Lütfen yeni bir program seçmeden önce Çocuk Kilidini devre dışı bırakın!</p> |
|  | <p>Gece Yıkama Bu işlevi seçin, sıkma hızı 800 dev/dak'dan fazlaysa 800 dev/dak'ya değiştirin, bu arada düğme sesini iptal edin.</p> |
|  | <p>Yeniden Yükle Bu işlem yıkama işlemi sırasında gerçekleştirilebilir. Tambur hala döndüğünde ve tamburda yüksek sıcaklıkta büyük miktarda su olduğunda. Durum oldukça tehlikelidir ve kapak zorla açılmamalıdır. Yeniden yüklemek için [Başlat/ Duraklat] düğmesine 3 saniye süreyle basın ve yarıda bırakma işlevinde giysi eklemeye başlayın. Lütfen aşağıdaki adımları takip edin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tamburun dönmesi duruncaya kadar bekleyin. 2. Kapak kilidi açıldı. 3. Giysiler yeniden yüklendiğinde kapıyı kapatın ve [▶] düğmesine basın. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">▶ </div> <div style="font-size: 2em;">></div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Giysiler</div> <div style="font-size: 2em;">></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">▶ </div> </div> <p>[▶] düğmesine 3 saniye basın.</p> <p>⚠ UYARI: - İç boru kenarındaki su seviyesi veya sıcaklık daha yüksek olduğunda Yeniden Yükleme işlevini kullanmayın.</p> |

BAKIM

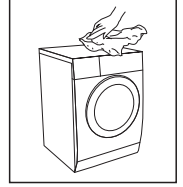
Temizlik ve Bakım

! NOT:

- Temizlik ve bakımdan önce daima cihazın fişini çekin ve su musluğunu kapatın.

Kabinin Temizlenmesi

Çamaşır makinesine uygun bir şekilde bakım yapılması kullanım ömrünü uzatır. Gerektiği zaman, aşındırıcı olmayan nötr deterjanlar seyreltilerek yüzeyler temizlenebilir. Su taşması varsa, hemen silmek için bir bez kullanın. Cihazı temizlemek için asla keskin nesnelere kullanmayın.



! UYARI:

- Asla aşındırıcı veya yakıcı maddeler, formik asitler veya seyreltilmiş çözücüler veya alkol veya kimyasal ürünler gibi benzer maddeler kullanmayın.

Tamburun Temizlenmesi

Metal eşyaların tamburun içinde bıraktığı pas lekeleri, klorsuz deterjanlar kullanılarak derhal çıkarılmalıdır. Tamburu temizlemek için asla çelik yünü kullanmayın!

! NOT:

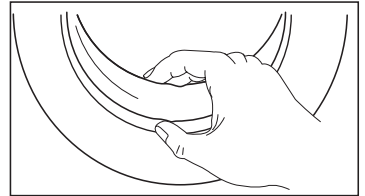
- Tamburu temizlerken çamaşırları makineden uzak tutun.

Kapak Contasının ve Camının Temizlenmesi

Tiftik ve lekeleri çıkarmak için her yıkamadan sonra camı ve contayı silin. Tiftik birikirse sızıntılara neden olabilir.

Her yıkamadan sonra madeni paraları, düğmeleri ve diğer nesnelere contadan çıkarın.

Cihazın normal çalışmasını sağlamak için Kapak Contasını ve Camı her ay temizleyin.

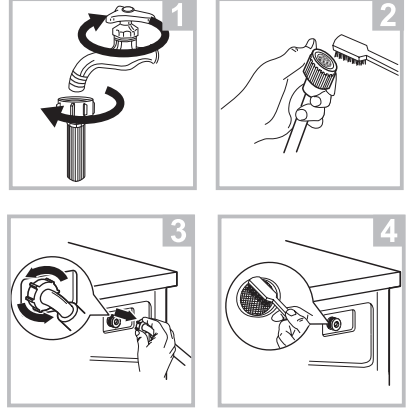


Giriş Filtresinin Temizlenmesi




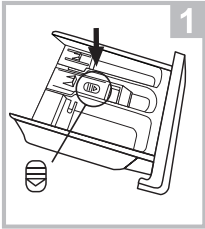
NOT:

- Azalan su akışı, filtrenin temizlenmesi gerektiğinin bir işaretidir.
1. Musluğu kapatın ve su besleme hortumunu musluktan çıkarın.
 2. Filtreyi bir fırça ile temizleyin.
 3. Su besleme hortumunu makinenin arkasından sökün. Filtreyi uzun burun pensesi ile dışarı çekin.
 4. Filtreyi temizlemek için bir fırça kullanın.
 5. Filtreyi su girişine tekrar takın ve su besleme hortumunu tekrar takın.
 6. Cihazın normal çalışmasını sağlamak için Giriş filtresini her 3 ayda bir temizleyin.

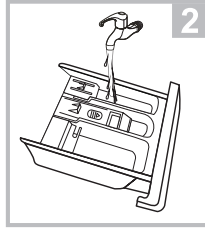


Deterjan Gözünün Doldurulması

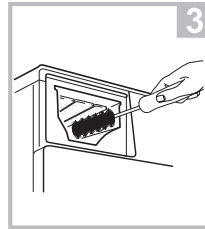
1. Yumuşatıcı kapağındaki dağıtma [] düğmesine basın ve dağıtıcı çekmecesi girintiden dışarı çekin. Girintinin içini bir fırça ile temizleyin.
2. Yumuşatıcı kapağını dağıtıcı çekmecesinden kaldırın ve her iki parçayı da suyla yıkayın.
3. Yumuşatıcı kapağını geri takın ve çekmeceyi girintiye geri itin.



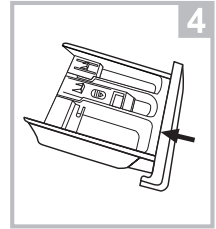
Dağıtmaya basın ve dağıtıcı çekmecesi çıkarın



Dağıtıcı çekmecesi ve yumuşatıcı kapağını su altında temizleyin



Girintiyi yumuşak bir fırça ile temizleyin



Dağıtıcı çekmecesi takın



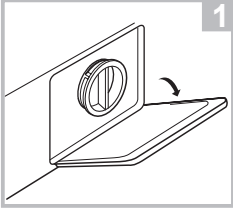
NOT:

- Plastik parçaları temizlemek için aşındırıcı veya yakıcı maddeler kullanmayın.
- Cihazın normal çalışmasını sağlamak için deterjan dağıtıcısını her 3 ayda bir temizleyin.

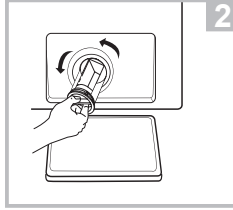
Tahliye Pompa Filtresinin Temizlenmesi

⚠️ DİKKAT:

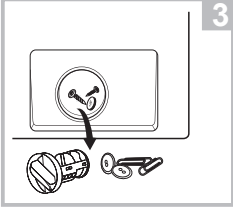
- Makinenin yıkama döngüsünü tamamladığından ve boş olduğundan emin olun. Tahliye pompası filtresini temizlemeden önce kapatın ve fişini çekin.
- Sıcak suya dikkat edin. Suyun soğumasına izin verin. Haşlanma riski!
- Cihazın normal çalışmasını sağlamak için filtreyi her 3 ayda bir periyodik olarak temizleyin.



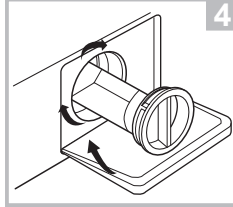
Alt kapak başlığını açın



Filtreyi saat yönünün tersine çevirerek açın



Yabancı maddeleri çıkarın



Alt kapak başlığını kapatın

⚠️ UYARI:

- Cihaz kullanımdayken ve seçilen programa bağlı olarak pompada sıcak su olabilir. Makine çalışırken asla pompanın kapağını sökmeyin, daima yıkama programının bitmesini ve makinenin boşaltılmasını bekleyin. Kapağı değiştirirken, güvenli bir şekilde tekrar sıkıldığından emin olun.

Sorun Giderme

Cihazla ilgili bir sorun olduğunda, aşağıdaki tabloları izleyerek çözüp çözemeyeceğinizi kontrol edin. Sorun devam ederse, lütfen müşteri hizmetlerine başvurun.

| Tanım | Olası neden | Çözüm |
|---|---|---|
| Cihaz çalışmıyor | Kapak düzgün kapatılmamış. Kıyafetler sıkışmış. | Kapıyı düzgün şekilde kapatın ve yeniden başlatın. Çamaşırları kontrol edin. |
| Kapak açılmıyor | Güvenlik koruması etkinleştirilmiştir. | Gücü kesin ve yeniden başla-tın. |
| Su sızıntısı | Bağlantılar yeterince sıkı değil. | Su giriş borusunu kontrol edin ve sabitleyin. Çıkış hortumunu kontrol edin ve temizleyin. |
| Deterjan dağıtıcısındaki deterjan kalıntıları | Deterjan nemlidir ve/veya pıhtılaşmıştır. | Deterjan dağıtıcısını temizleyin ve kurula-yın. |
| Gösterge veya ekran çalışmıyor | PC kartı veya kablo demeti-nin bağlantı sorunları var. | Gücü kapatın ve elektrik fişinin doğru şekilde bağlanıp bağlanma-dığını kontrol edin. |
| Anormal ses | Sabitleme civataları hala yerinde. Zemin sağlam veya düz değildir. | Sabitleme civatalarının sökülüp çı-karılmadığını kontrol edin Cihazın sağlam ve düz bir zemine monte edildiğinden emin olun. |
| Hata Kodları | - | - |
| Tanım | Olası neden | Çözüm |
| E30 | Kapak düzgün kapatılmamış. | Kapıyı düzgün şekilde kapatın ve yeniden başlatın. |
| E10 | Yıkama döngüsü sırasında su enjekte etme sorunu. | Su borusunu düzeltin. Giriş valfi filt-resini temizleyin. |
| E21 | Fazla mesai su tahliyesi | Tahliye hortumunu kontrol edin. |
| E12 | Su taşması | Cihazı yeniden başlatın. |
| EXX | Diğerleri | Cihazı yeniden başlatın. Sorun de- vam ederse, lütfen müşteri hizmet- lerine başvurun. |

Müşteri hizmetleri

Sorularınız olması durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin:

DİKKAT:

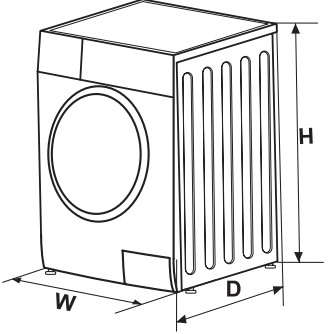
Elektrik çarpması riski

- Arızalı olduğu varsayılan arızalı bir cihazı asla tamir etmeye çalışmayın. Kendi ve gelecekteki kullanıcıların hayatlarını tehlikeye atabilirsiniz. Bu onarım işini yalnızca yetkili uzmanların yapmasına izin verilir.
- Yanlış onarım garantiyi geçersiz kılar ve sonraki hasarlar tanınmaz!

Nakliye

Cihazı taşıırken önemli adımlar

- Cihazın fişini çekin ve su giriş musluğunu kapatın.
- Kapağın ve deterjan dağıtıcısının düzgün kapatılıp kapatılmadığını kontrol edin.
- Su giriş borusunu ve çıkış hortumunu ev tesisatlarından çıkarın.
- Suyun cihazdan tamamen boşalmasına izin verin (bkz. “ Tahliye Pompa Filtresinin Bakım ve Temizliği”)
- Önemli: Cihazın arkasındaki 4 taşıma civatasını tekrar takın.
- Bu cihaz ağırdır. Dikkatli bir şekilde taşıyın. Kaldırırken makinenin çıkıntılı kısmını asla tutmayın. Makine kapağı tutamak olarak kullanılamaz.

| Teknik Özellikler | |  |
|---------------------|---|--|
| Güç Kaynağı | 220-240V~,50Hz | |
| MAKS. Akım | 10A | |
| Standart Su Basıncı | 0.05MPa~1MPa | |
| Model | ORION Kurutmalı Çam. Mak. Solo - 10/7kg - Gri | |
| Yıkama Kapasitesi | 10,0 kg | |
| Kurutma Kapasitesi | 7,0 kg | |
| Ölçüler (G*D*Y) | 595*565*850 | |
| Net Ağırlık | 72 kg | |
| Nominal Güç | 1900W | |
| Kurutma Gücü | 1300W | |

Ürününüz HAFELE A.Ş. Adına; Wuxi Little Swan Electric Co., Ltd. tarafından, No.18, Changjiang South Road, NWuxi, 214028 Jiangsu, P.R. China Adresinde üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

HÄFELE

www.hafele.com.tr | online.hafele.live